



HEWLETT
PACKARD

Expanding Possibilities

HP

Vectra VEi 7 & VEi 8

Corporate PCs

Εγχειρίδιο χρήσης



Ανατρέξτε στο Κεφάλαιο 1
για Γρήγορη Εγκατάσταση

www.hp.com/go/vectrasupport

Επισήμανση

Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο μπορούν να αλλάξουν χωρίς ειδοποίηση.

Η Hewlett-Packard δεν παρέχει κανενός είδους εγγύηση όσον αφορά αυτό το υλικό, συμπεριλαμβανομένων, αλλά όχι μόνο, των σιωπηρών εγγυήσεων εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό. Η Hewlett-Packard δεν φέρει ευθύνη για σφάλματα που εμπεριέχονται στο παρόν εγχειρίδιο ή για τυχόν απρόβλεπτες ή παρεπόμενες ζημιές σε σχέση με την προμήθεια, την απόδοση ή τη χρήση αυτού του υλικού.

Το παρόν έγγραφο περιέχει πληροφορίες πνευματικής ιδιοκτησίας που προστατεύονται από τη σχετική νομοθεσία. Όλα τα δικαιώματα επιφυλάσσονται. Δεν επιτρέπεται η δημιουργία φωτοαντιγράφων, η αναπαραγωγή ή η μετάφραση σε άλλη γλώσσα του παρόντος εγγράφου, χωρίς την πρότερη γραπτή συναίνεση της Hewlett-Packard Company.

Τα Adobe™ και Acrobat™ είναι εμπορικά σήματα της εταιρείας Adobe Systems Incorporated.

Τα Microsoft®, MS®, MS-DOS®, Windows®, και Windows NT® είναι σήματα κατατεθέντα στις Η.Π.Α. της εταιρείας Microsoft.

Το Celeron™ είναι εμπορικό σήμα και το Pentium® είναι σήμα κατατεθέν της εταιρείας Intel.

Hewlett-Packard France
Commercial Computing Division
Outbound Marketing Communications
38053 Grenoble Cedex 9
France

Εγχειρίδιο χρήσης

Το παρόν εγχειρίδιο απευθύνεται σε όποιον θέλει:

- Να εγκαταστήσει και να ρυθμίσει τον υπολογιστή για πρώτη φορά.
- Να επιλύσει τυχόν προβλήματα του υπολογιστή
- Να αντικαταστήσει μέρη του υλικού εξοπλισμού
- Να εξακριβώσει τις διαθέσιμες πηγές πληροφόρησης και υποστήριξης.

Είναι πολύ σημαντικό να διαβάσετε τις πληροφορίες για την εργονομία του περιβάλλοντος εργασίας σας πριν χρησιμοποιήσετε τον υπολογιστή σας. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην τοποθεσία web της HP "Working in Comfort" στη διεύθυνση www.hp.com/ergo/.

Σημαντικές συμβουλές για την ασφάλειά σας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την ασφάλειά σας, ποτέ μην αφαιρείτε το κάλυμμα του υπολογιστή χωρίς πρώτα να αφαιρέσετε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα ή να τον αποσυνδέσετε από οποιοδήποτε συνδέσεις σε τηλεπικοινωνιακό δίκτυο. Να επανατοποθετείτε πάντα το κάλυμμα του υπολογιστή πριν τον επαναθέσετε σε λειτουργία.

Αν η μπαταρία δεν εγκατασταθεί σωστά, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Για την ασφάλειά σας, ποτέ μην επιχειρήσετε να επαναφορτίσετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να κάψετε την παλιά μπαταρία. Να αντικαθιστάτε την μπαταρία με μπαταρία ίδιου ή ισοδύναμου τύπου σύμφωνα με τις υποδείξεις του κατασκευαστή. Η μπαταρία στον υπολογιστή είναι μπαταρία λιθίου και δεν περιέχει βαριά μέταλλα. Ωστόσο, για προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα. Να επιστρέφετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στο κατάστημα από το οποίο τις προμηθευτήκατε, στον προμηθευτή από τον οποίο αγοράσατε τον υπολογιστή ή στην HP, ώστε να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται με το σωστό τρόπο. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες γίνονται δεκτές δωρεάν.

Αν έχετε modem:

Μην επιχειρήσετε να συνδέσετε αυτό το προϊόν στην τηλεφωνική γραμμή στη διάρκεια καταιγίδας με αστραπές. Μην τοποθετείτε τα βύσματα του τηλεφώνου σε μέρη που έχουν βραχεί, εκτός αν η τηλεφωνική γραμμή έχει αποσυνδεθεί στο περιβάλλον του δικτύου. Ποτέ μην αγγίζετε μη μονωμένα τηλεφωνικά καλώδια ή ακροδέκτες, εκτός αν η τηλεφωνική γραμμή έχει αποσυνδεθεί στο περιβάλλον του δικτύου. Λάβετε τα απαραίτητα μέτρα προφύλαξης κατά την εγκατάσταση ή την τροποποίηση τηλεφωνικών γραμμών. Αποφύγετε τη χρήση τηλεφώνου (εκτός από ασύρματο) στη διάρκεια καταιγίδας με αστραπές. Υπάρχει κίνδυνος από τις αστραπές. Μη χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο για να αναφέρετε μια διαρροή αερίου αν είστε κοντά στη διαρροή. Μην αγγίζετε ή μην αφαιρείτε τον πίνακα Επικοινωνιών χωρίς να έχετε προηγουμένως αποσυνδέσει τη συσκευή από το τηλεφωνικό δίκτυο.

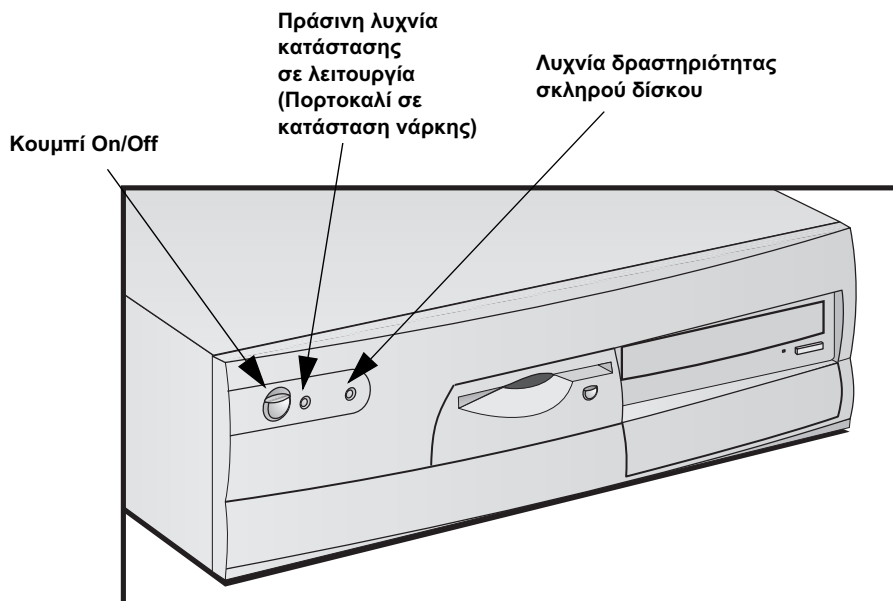
Προφύλαξη εξοπλισμού

ΠΡΟΣΟΧΗ

Προς αποφυγή ζημιών κατά τη λειτουργία της μονάδας CD-ROM, μην αγγίζετε το φακό.

Περιεχόμενα

1	Εγκατάσταση, ρύθμιση και χρήση του υπολογιστή σας	1
2	Επίλυση βασικών προβλημάτων.	13
3	Αντικατάσταση εξαρτημάτων υλικού εξοπλισμού	21
	Ευρετήριο	41
	Κανονισμοί και εγγύηση	43



Εγκατάσταση, ρύθμιση και χρήση του υπολογιστή σας

Το παρόν κεφάλαιο παρέχει πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση, τη ρύθμιση και τη χρήση του υπολογιστή σας.

1 Εγκατάσταση, ρύθμιση και χρήση του υπολογιστή σας

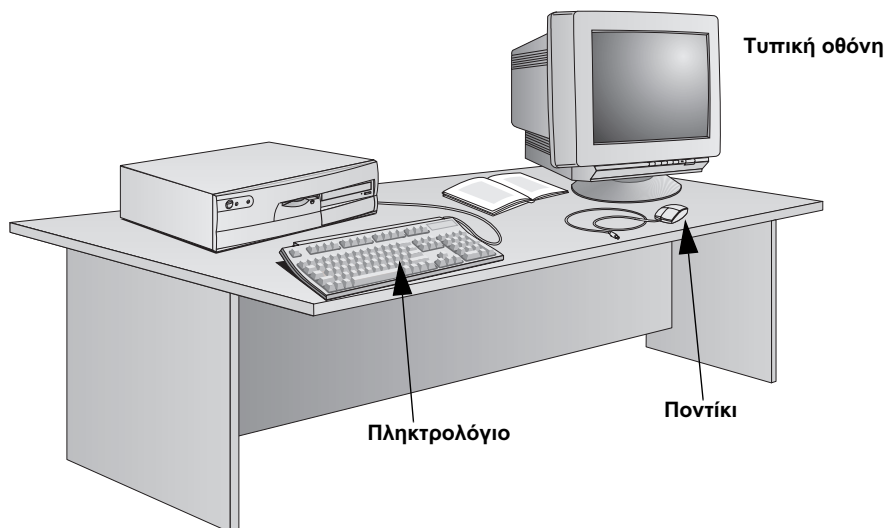
Άνοιγμα της συσκευασίας του υπολογιστή σας

Άνοιγμα της συσκευασίας του υπολογιστή σας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν δεν είστε βέβαιοι ότι μπορείτε να αποσυσκευάσετε μόνοι σας τον υπολογιστή ή την οθόνη με ασφάλεια, μην το επιχειρήσετε χωρίς τη βοήθεια άλλου ατόμου.

Υπολογιστής



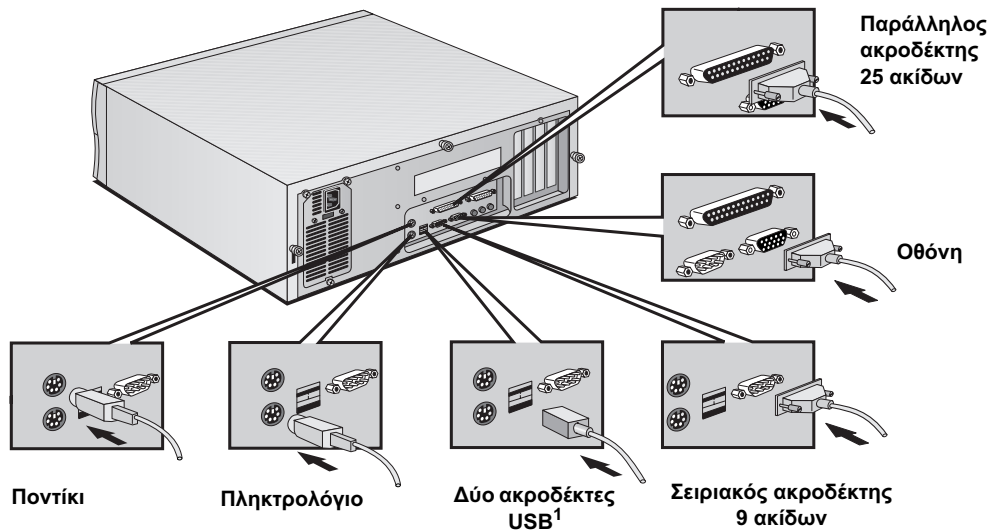
Τοποθετήστε τον υπολογιστή σε σταθερό γραφείο, κοντά σε παροχές ρεύματος με εύκολη πρόσβαση και εξασφαλίστε αρκετό χώρο για να τοποθετηθεί το πληκτρολόγιο, το ποντίκι και τυχόν άλλος πρόσθετος εξοπλισμός.

1 Εγκατάσταση, ρύθμιση και χρήση του υπολογιστή σας

Σύνδεση του ποντικιού, του πληκτρολόγιου, της οθόνης και του εκτυπωτή

Σύνδεση του ποντικιού, του πληκτρολόγιου, της οθόνης και του εκτυπωτή

Συνδέστε το ποντίκι, το πληκτρολόγιο, την οθόνη και τον εκτυπωτή στο πίσω μέρος του υπολογιστή. Οι ακροδέκτες των καλωδίων έχουν σχεδιαστεί ώστε να ταιριάζουν κατά ένα και μοναδικό τρόπο.



1. Οι συσκευές USB υποστηρίζονται από: α) την τελευταία έκδοση των Windows 95 (προεγκατεστημένη σε ορισμένα μοντέλα), β) τα Windows 98.

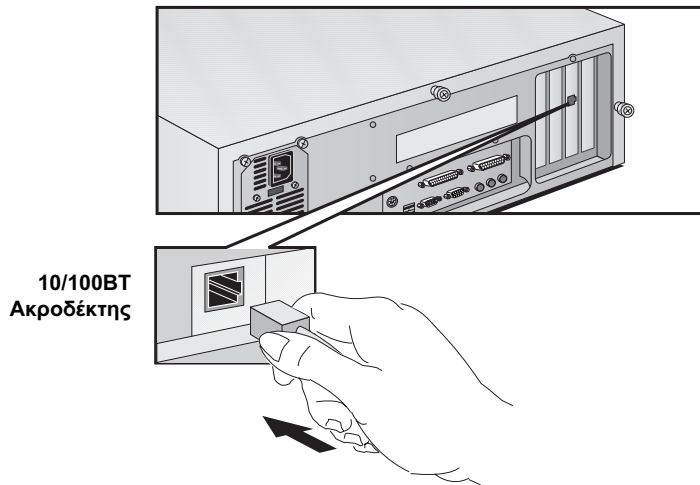
1 Εγκατάσταση, ρύθμιση και χρήση του υπολογιστή σας

Σύνδεση σε δίκτυο (Μόνο για επιλεγμένα μοντέλα)

Σύνδεση σε δίκτυο (Μόνο για επιλεγμένα μοντέλα)

Ενημερώστε το Διαχειριστή του δικτύου σας ότι συνδέετε τον υπολογιστή σας στο δίκτυο.

Συνδέστε το καλώδιο δικτύου στον ακροδέκτη RJ-45 UTP (Unshielded Twisted Pair) LAN.



Η HP παρέχει πληροφορίες για προγράμματα οδήγησης και εγκατάσταση σχετικά με κάρτες δικτύου άλλων κατασκευαστών. Ανατρέξτε στην ενότητα **LAN Card Ready** στην τοποθεσία της HP στη διεύθυνση www.hp.com/go/vectrasupport.

Σύνδεση πρόσθετου εξοπλισμού πολυμέσων

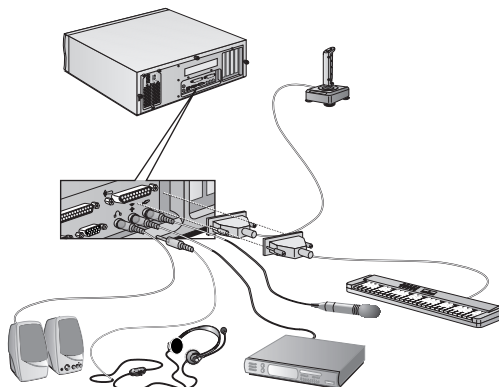
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Να χαμηλώνετε πάντα την ένταση της συσκευής προτού συνδέσετε ακουστικά ή ηχεία, προς αποφυγή ενοχλήσεων από απροσδόκητους θορύβους ή παράσιτα. Η παρατεταμένη έκθεση σε ήχους υψηλής έντασης μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στην ακοή σας. Προτού βάλετε τα ακουστικά στα αυτιά σας, τοποθετήστε τα γύρω από το λαιμό σας και χαμηλώστε την ένταση. Όταν βάλετε τα ακουστικά στα αυτιά σας, αυξήστε σταδιακά την ένταση μέχρι ένα ικανοποιητικό επίπεδο ακρόασης. Όταν ο ήχος είναι καθαρός και δεν σας ενοχλεί, χωρίς παραμόρφωση, αφήστε το διακόπτη της έντασης σε αυτή τη θέση.

Αν διαθέτετε modem:

Μην επιχειρήσετε να συνδέσετε αυτό το προϊόν στην τηλεφωνική γραμμή στη διάρκεια καταιγίδας με αστραπές. Μην τοποθετείτε τα βύσματα του τηλεφώνου σε μέρη που έχουν βραχεί, εκτός αν η τηλεφωνική γραμμή έχει αποσυνδεθεί στο περιβάλλον του δικτύου. Μην αγγίζετε μη μονωμένα τηλεφωνικά καλώδια ή ακροδέκτες, εκτός αν η τηλεφωνική γραμμή έχει αποσυνδεθεί στο περιβάλλον του δικτύου. Λάβετε τα απαραίτητα μέτρα προφύλαξης κατά την εγκατάσταση ή την τροποποίηση τηλεφωνικών γραμμών. Αποφύγετε τη χρήση τηλεφώνου (εκτός από ασύρματο) στη διάρκεια καταιγίδας με αστραπές. Υπάρχει κίνδυνος από τις αστραπές. Μη χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο για να αναφέρετε μια διαρροή αερίου αν είστε κοντά στη διαρροή. Όλα τα κυκλώματα εισόδου και εξόδου είναι χαμηλής τάσης και για αυτό εξαιρετικά ασφαλή, εκτός από τους ακροδέκτες του τηλεφώνου και των γραμμών που είναι κυκλώματα τάσης τηλεπικοινωνιακού δικτύου. Να αποσυνδέετε πάντα τον κεντρικό υπολογιστή από οποιαδήποτε κυκλώματα αναλογικού τηλεφώνου προτού αφαιρέσετε οποιαδήποτε καλώδια. Ποτέ μην αγγίζετε ή μην αφαιρείτε την κάρτα communications χωρίς να έχετε προηγουμένως αποσυνδέσει τη συσκευή από το τηλεφωνικό δίκτυο.

Ο υπολογιστής σας διαθέτει έναν πίνακα πολυμέσων στο πίσω μέρος του με ακροδέκτες εξόδου για ακουστικά και εισόδου για μικρόφωνο και γραμμή. Μπορείτε να εισαγάγετε ήχο από εξωτερικές πηγές μέσω του ακροδέκτη εισόδου γραμμής. Μπορείτε επίσης να συνδέσετε συσκευές στον ακροδέκτη MIDI/Joystick.

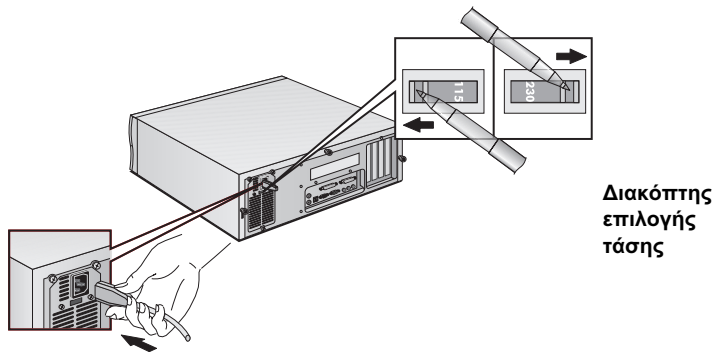


1 Εγκατάσταση, ρύθμιση και χρήση του υπολογιστή σας

Σύνδεση των καλωδίων ρεύματος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την ασφάλειά σας, συνδέετε πάντα τον εξοπλισμό σε γειωμένη παροχή ρεύματος. Να χρησιμοποιείτε πάντα καλώδιο ρεύματος με κατάλληλα γειωμένο βύσμα όπως αυτό που συνοδεύει το μηχάνημά σας ή καλώδιο κατασκευασμένο σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα σας. Αυτός ο υπολογιστής αποσυνδέεται από την τροφοδοσία ρεύματος αν βγάλετε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα. Αυτό σημαίνει ότι ο υπολογιστής πρέπει να βρίσκεται κοντά σε πρίζα στην οποία η πρόσβαση είναι εύκολη.



- 1 Αφαιρέστε την ετικέτα προειδοποίησης που καλύπτει τον ακροδέκτη της παροχής ρεύματος του υπολογιστή και *βεβαιωθείτε ότι η επιλεγμένη τάση είναι η ενδεδειγμένη για τη χώρα σας.* (Η τάση ρυθμίζεται από τον κατασκευαστή και πρέπει να είναι ήδη σωστή.)

ΠΡΟΣΟΧΗ

Πιθανή εκκίνηση της λειτουργίας του υπολογιστή με λανθασμένη ρύθμιση τάσης μπορεί να προκαλέσει στο μηχάνημα μόνιμη βλάβη.

- 2 Συνδέστε τα καλώδια ρεύματος με την οθόνη και τον υπολογιστή. (Οι ακροδέκτες των καλωδίων έχουν σχεδιαστεί ώστε να ταιριάζουν κατά ένα και μοναδικό τρόπο.)
- 3 Συνδέστε τα καλώδια ρεύματος του υπολογιστή και της οθόνης σε γειωμένη παροχή ρεύματος.

Εκκίνηση του υπολογιστή για πρώτη φορά

Αν ο υπολογιστής σας διαθέτει προεγκατεστημένα προγράμματα λογισμικού, η αρχική τους διαμόρφωση γίνεται την πρώτη φορά που θα εκκινήσετε τον υπολογιστή. Αυτή η διαδικασία εγκαθιστά την υποστήριξη της γλώσσας και ρυθμίζει το λογισμικό να χρησιμοποιεί τον υλικό εξοπλισμό που έχει εγκατασταθεί στον υπολογιστή σας (μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις μετά την αρχική διαμόρφωση του λογισμικού).

Αρχική διαμόρφωση του λογισμικού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

ΜΗΝ κλείσετε τον υπολογιστή κατά την αρχική διαμόρφωση του λογισμικού--κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει απροσδόκητα αποτελέσματα.

- 1 Ανοίξτε πρώτα την οθόνη και μετά τον υπολογιστή.

Όταν ανοίξει ο υπολογιστής, εμφανίζεται το λογότυπο της HP. Ο υπολογιστής εκτελεί μια δοκιμή της λειτουργίας Εκκίνησης [Power-On-Self Test (POST)].

Αν εντοπιστεί κάποιο σφάλμα κατά την εκτέλεση του διαγνωστικού προγράμματος, θα εμφανιστεί αυτόματα στην οθόνη. Ενδέχεται να εμφανιστεί μήνυμα προτροπής για να πατήσετε το **F2** και να εκκινήσετε το πρόγραμμα *Setup* και να διορθώσετε το σφάλμα.

- 2 Η διαδικασία αρχικής διαμόρφωσης του λογισμικού ξεκινά.
- 3 Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας αρχικής διαμόρφωσης, πατήστε OK για να επανεκκινήσει ο υπολογιστής.

Μετά την επανεκκίνηση του υπολογιστή

- ☐ Ρυθμίστε τη θέση του πληκτρολογίου ώστε να σας βολεύει.
- ☐ Προσαρμόστε τη φωτεινότητα και το κοντράστ της οθόνης ώστε να ικανοποιούν τις απαιτήσεις σας. Αν η εικόνα δεν καλύπτει ολόκληρη την οθόνη ή δεν είναι κεντραρισμένη, προσαρμόστε τη με τη βοήθεια των αντίστοιχων κουμπιών ελέγχου που διαθέτει. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της οθόνης για περισσότερες λεπτομέρειες.

1 Εγκατάσταση, ρύθμιση και χρήση του υπολογιστή σας

Χρήση της Διαχείρισης ενέργειας

- ☐ Διευθετήστε το περιβάλλον εργασίας σας ώστε να σας βολεύει (ανατρέξτε στην επιλογή **Προγράμματα** ⇔ **HP Info** ⇔ **Working Comfortably** (εργονομικές συμβουλές) για περισσότερες λεπτομέρειες).
- ☐ Εγκαταστήστε το λογισμικό της εφαρμογής που θέλετε.

Αλλαγή του λειτουργικού συστήματος

Αν αλλάξετε το λειτουργικό σύστημα του υπολογιστή σας, βεβαιωθείτε ότι το πεδίο **Plug & Play O/S** στο μενού **Advanced** του προγράμματος *Setup* έχει τη σωστή τιμή. (Για να εισέλθετε στο πρόγραμμα *Setup*, επανεκκινήστε τον υπολογιστή και πατήστε **F2** κατά την εκκίνηση.)

- Για λειτουργικά συστήματα Plug and Play όπως τα Windows 95 και τα Windows 98, για το πεδίο **Plug & Play O/S** ορίστε την τιμή **Yes**.
- Για λειτουργικά συστήματα που δεν είναι Plug and Play, όπως τα Windows NT 4.0, ορίστε για αυτό το πεδίο την τιμή **No**.

Για να εξακριβώσετε αν το λειτουργικό σας σύστημα είναι Plug and Play, ανατρέξτε στην τεκμηρίωσή του.

Διακοπή της λειτουργίας του υπολογιστή σας

Για να διακόψετε τη λειτουργία του υπολογιστή, πρώτα βεβαιωθείτε ότι έχετε κλείσει όλες τις εφαρμογές και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε την εντολή Τερματισμός στο μενού **Έναρξη**.

Χρήση της Διαχείρισης ενέργειας

Η Διαχείριση ενέργειας σας δίνει τη δυνατότητα να μειώσετε τη συνολική κατανάλωση ρεύματος του υπολογιστή σας επιβραδύνοντας τη δραστηριότητά του όταν παραμένει αδρανής.

Πρόγραμμα
εγκατάστασης
της HP

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη διαχείριση ενέργειας στο πρόγραμμα εγκατάστασης *Setup* της HP. Ανατρέξτε στην επιλογή **General Power Settings** στο μενού **Power** του προγράμματος *Setup*. (Για να εισέλθετε στο πρόγραμμα *Setup*, επανεκκινήστε τον υπολογιστή και πατήστε **F2** κατά την εκκίνηση.)

Διαχείριση
ενέργειας
λειτουργικού
συστήματος

Λειτουργικά συστήματα όπως τα Windows NT 4.0, τα Windows 95 και τα Windows 98 διαφέρουν μεταξύ τους ως προς τις δυνατότητες διαχείρισης της ενέργειας. Ανατρέξτε στο υλικό τεκμηρίωσης του λειτουργικού σας συστήματος για περισσότερες πληροφορίες.

Συμμόρφωση με
την EPA και την
Energy Star

Ως συνέταιρος της Energy Star[®], η HP έχει καθορίσει ότι το παρόν προϊόν, όταν λειτουργεί με τα προγράμματα Windows 95 ή Windows 98, ακολουθεί τις κατευθυντήριες γραμμές της Energy Star[®] για αποδοτικότητα της ενέργειας.

Δυνατότητα διαχείρισης

Ο υπολογιστής σας έχει υψηλή δυνατότητα διαχείρισης. Σας παραδίδεται με προεγκατεστημένο το πρόγραμμα HP TopTools, ένα εργαλείο διαχείρισης του υλικού εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το TopTools, πατήστε **Προγράμματα ⇄ HP DMI** ή συνδεθείτε με την τοποθεσία της HP στο Web στη διεύθυνση: **www.hp.com/topools**.

Λογισμικό και προγράμματα οδήγησης

Στο τμήμα “Software and Drivers” της τοποθεσίας υποστήριξης HP (**www.hp.com/go/vectrasupport**), μπορείτε να φορτώσετε στον τοπικό σας δίσκο τα πιο πρόσφατα προγράμματα οδήγησης και BIOS για τον υπολογιστή σας.

Πρόσθετες πληροφορίες και βοήθεια

Πληροφορίες στο σκληρό δίσκο του υπολογιστή σας

Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τον υπολογιστή σας θα βρείτε προεγκατεστημένες στο σκληρό δίσκο του. Οι πληροφορίες αυτές περιλαμβάνουν:

1 Εγκατάσταση, ρύθμιση και χρήση του υπολογιστή σας

Πρόσθετες πληροφορίες και βοήθεια

- **Getting Information** —πού μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τον υπολογιστή σας, συμπεριλαμβανομένων δεσμών με χρήσιμες σελίδες της τοποθεσίας web της HP.

Αν χρησιμοποιείτε προγράμματα Windows, μπορείτε να έχετε πρόσβαση στη σελίδα αυτή πατώντας το κουμπί **Εναρξη** και στη συνέχεια πατώντας **Προγράμματα** ⇨ **HP Info** ⇨ **HP Vectra VEi**.

- **Working in Comfort** —οδηγίες για εργονομικά ζητήματα.

Αν χρησιμοποιείτε προγράμματα Windows, μπορείτε να έχετε πρόσβαση στη σελίδα αυτή πατώντας το κουμπί **Εναρξη** και στη συνέχεια πατώντας **Προγράμματα** ⇨ **HP Info** ⇨ **Working Comfortably**.

Πληροφορίες στην τοποθεσία της HP στο Web

Η τοποθεσία της HP στο Web περιέχει μεγάλη ποικιλία πληροφοριών, όπως τεκμηρίωση που μπορείτε να λάβετε στον τοπικό σας δίσκο, δυνατότητες παροχής υπηρεσιών συντήρησης και υποστήριξης, καθώς και τις πιο πρόσφατες εκδόσεις προγραμμάτων οδήγησης και βοηθημάτων.

Εγχειρίδια για τον υπολογιστή σας

Από την ενότητα “Manuals” της τοποθεσίας υποστήριξης HP Vectra (www.hp.com/go/vectrasupport), μπορείτε να φορτώσετε στον τοπικό σας δίσκο μια μεγάλη ποικιλία υλικού τεκμηρίωσης για τον υπολογιστή σας. Τα έγγραφα που διατίθενται είναι σε μορφή Adobe Acrobat (PDF).

Τα διαθέσιμα έγγραφα περιλαμβάνουν:

- *Using Sound* —περιγράφει πώς να εκμεταλλευτείτε καλύτερα τις δυνατότητες του συστήματος ήχου που διαθέτετε και περιλαμβάνει και πληροφορίες διαμόρφωσης και επίλυσης προβλημάτων.
- *Troubleshooting and Upgrade Guide*—περιγράφει λεπτομερειακά πώς να επιλύσετε διάφορα προβλήματα και πώς να εγκαταστήσετε πρόσθετο εξοπλισμό. Επίσης περιέχει πληροφορίες σχετικά με τα τεχνικά χαρακτηριστικά και την ασφάλεια του υπολογιστή σας. Αυτό το εγχειρίδιο περιγράφεται αναλυτικά στην επόμενη ενότητα.

- *Service Handbook Chapters*—πληροφορίες σχετικά με εξαρτήματα αναβάθμισης και ανταλλακτικά, συμπεριλαμβανομένων των κωδικών εξαρτημάτων της HP.
- *Technical Reference Manual*—τεχνικές πληροφορίες σχετικά με συστατικά μέρη του συστήματος, όπως η κάρτα συστήματος, τα ολοκληρωμένα κυκλώματα και το BIOS.

Μπορείτε να ελέγχετε αυτή την τοποθεσία στο web τακτικά και να λαμβάνετε στον τοπικό σας δίσκο τα νέα διαθέσιμα έγγραφα.

Ο Οδηγός επίλυσης προβλημάτων και αναβάθμισης (Troubleshooting and Upgrade Guide)

Ο οδηγός αυτός είναι ένα έγγραφο μορφής Acrobat (PDF) το οποίο μπορείτε να μεταφορτώσετε. Περιέχει αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με:

- Την επίλυση προβλημάτων του υπολογιστή σας.
- Την εγκατάσταση πρόσθετου εξοπλισμού, όπως:
 - Εγκατάσταση μνήμης
 - Εγκατάσταση συσκευών μαζικής αποθήκευσης
 - Εγκατάσταση πρόσθετων καρτών
 - Εγκατάσταση καλωδίου ασφαλείας
 - Αντικατάσταση της μπαταρίας
 - Τοποθέτηση υποστηρίγματος ασφαλείας.
- Χαρακτηριστικά ασφαλείας και δυνατότητας διαχείρισης
- Τεχνικές πληροφορίες σχετικά με τον υπολογιστή σας, όπως:
 - Διακλαδωτήρες (jumpers) της κάρτας συστήματος
 - IRQ, DMA, και διευθύνσεις I/O που χρησιμοποιούνται από τον υπολογιστή σας.

Οι πληροφορίες επίλυσης προβλημάτων που περιέχονται στον οδηγό *Troubleshooting and Upgrade Guide* είναι πιο αναλυτικές από τις πληροφορίες στο παρόν εγχειρίδιο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για την προβολή και την εκτύπωση του *Troubleshooting and Upgrade Guide* πρέπει να έχετε εγκαταστήσει την εφαρμογή Acrobat Reader της Adobe στον υπολογιστή σας. Αν η εφαρμογή αυτή δεν είναι ήδη εγκατεστημένη στο σύστημά σας, μπορείτε να τη μεταφορτώσετε δωρεάν από την τοποθεσία της Adobe στο web (www.adobe.com).

1 Εγκατάσταση, ρύθμιση και χρήση του υπολογιστή σας

Πρόσθετες πληροφορίες και βοήθεια

Λήψη του οδηγού *Troubleshooting and Upgrade Guide*

Για να λάβετε τον οδηγό *Troubleshooting and Upgrade Guide*, συνδεθείτε με την τοποθεσία υποστήριξης Vectra της HP στη διεύθυνση **www.hp.com/go/vectrasupport**, ανατρέξτε στην ενότητα “Manuals” και στη συνέχεια επιλέξτε τον υπολογιστή σας.

Επίλυση βασικών προβλημάτων

Αυτό το κεφάλαιο παρέχει βοήθεια για την επίλυση προβλημάτων του υπολογιστή σας. Περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με:

- Την αντιμετώπιση συνήθων προβλημάτων του υπολογιστή και του υλικού εξοπλισμού
- Τη χρήση του διαγνωστικού προγράμματος της HP, του DiagTools
- Συνήθεις ερωτήσεις
- Τι πρέπει να κάνετε αν χρειάζεστε περισσότερη βοήθεια
- Τις υπηρεσίες παροχής υποστήριξης και πληροφοριών της Hewlett-Packard.

Για περισσότερο λεπτομερές πληροφορίες, ανατρέξτε στον οδηγό *Troubleshooting and Upgrade Guide*, ο οποίος διατίθεται στην τοποθεσία της HP στη διεύθυνση www.hp.com/go/vectrasupport.

2 Επίλυση βασικών προβλημάτων

Αν ο υπολογιστής σας δεν εκκινεί σωστά

Αν ο υπολογιστής σας δεν εκκινεί σωστά

Ο υπολογιστής δεν τίθεται σε λειτουργία	
Έχετε βεβαιωθεί ότι...	Με ποιο τρόπο
Το καλώδιο τροφοδοσίας του υπολογιστή είναι σωστά συνδεδεμένο.	Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε μια γειωμένη παροχή ρεύματος που λειτουργεί και στον υπολογιστή.

Η δοκιμή της λειτουργίας εκκίνησης (Power-On Self Test) εντοπίζει σφάλμα	
Ένα μήνυμα σφάλματος στην οθόνη ή ένας χαρακτηριστικός ήχος κατά την εκκίνηση του υπολογιστή δηλώνουν ότι υπάρχει πρόβλημα ρύθμισης των παραμέτρων του υπολογιστή σας.	
Έχετε ελέγξει...	Με ποιο τρόπο
Το τμήμα των ρυθμίσεων παραμέτρων για το οποίο η δοκιμή της λειτουργίας εκκίνησης έχει εντοπίσει σφάλμα.	Ανατρέξτε στον οδηγό <i>Troubleshooting and Upgrade Guide</i> που διατίθεται στην τοποθεσία της HP στο Web, στη διεύθυνση: www.hp.com/go/vectrasupport

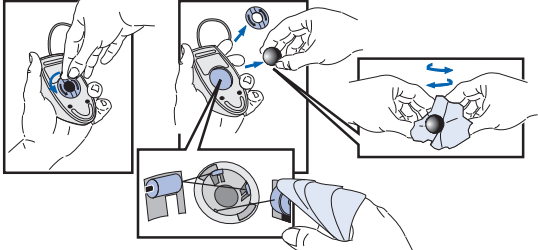
Αν υπάρχει πρόβλημα σε κάποια συσκευή του υπολογιστή

Δεν λειτουργεί η οθόνη...	
Η ενδεικτική λυχνία του υπολογιστή ανάβει αλλά η οθόνη παραμένει κενή.	
Έχετε βεβαιωθεί ότι...	Με ποιο τρόπο
Η οθόνη είναι σε θέση ON (ανάβει η ενδεικτική λυχνία).	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της οθόνης για εξήγηση των ενδείξεων των λυχνιών (πράσινη, πορτοκαλί, ή αναβοσβήνει).
Το καλώδιο τροφοδοσίας της οθόνης είναι σωστά συνδεδεμένο.	Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος - βεβαιωθείτε ότι συνδέεται σταθερά στην οθόνη και σε μια γειωμένη παροχή ρεύματος που λειτουργεί.
Οι ρυθμίσεις κοντράστ και φωτεινότητας της οθόνης είναι σωστές.	Ελέγξτε τις ρυθμίσεις χρησιμοποιώντας το OSD (on-screen display) ή χρησιμοποιώντας τα αντίστοιχα κουμπιά στην μπροστινή πλευρά της οθόνης.
Κατά την εκκίνηση προβάλλεται μια εικόνα, η οποία στη συνέχεια εξαφανίζεται	
Έχετε βεβαιωθεί ότι...	Με ποιο τρόπο
Οι ρυθμίσεις οθόνης στον υπολογιστή σας είναι συμβατές με την οθόνη σας.	<ul style="list-style-type: none">Στα Windows NT 4.0: Μεταβείτε σε κατάσταση VGA όταν λάβετε το σχετικό μήνυμα κατά την εκκίνηση και στη συνέχεια αλλάξτε την ανάλυση.Στα Windows 95/98: Επανεκκινήστε τον υπολογιστή. Εμφανίζεται η οθόνη της HP. Όταν ακούσετε ένα χαρακτηριστικό ήχο, πατήστε F8 και στη συνέχεια εκκινήστε τον υπολογιστή σε κατάσταση ασφαλούς λειτουργίας. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο Οθόνη στον Πίνακα Ελέγχου του υπολογιστή σας και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί Ρυθμίσεις. Χρησιμοποιήστε το δείκτη αυξομειώσης για να αλλάξετε την ανάλυση.

2 Επίλυση βασικών προβλημάτων

Αν υπάρχει πρόβλημα σε κάποια συσκευή του υπολογιστή

Δεν λειτουργεί το πληκτρολόγιο...	
Έχετε βεβαιωθεί ότι...	Με ποιο τρόπο
Το καλώδιο του πληκτρολογίου είναι σωστά συνδεδεμένο.	Συνδέστε το καλώδιο στη σωστή υποδοχή στην πίσω πλευρά του υπολογιστή.
Το πληκτρολόγιο είναι καθαρό και δεν έχει κολλήσει κανένα πλήκτρο.	Βεβαιωθείτε ότι όλα τα πλήκτρα είναι στο ίδιο ύψος και ότι κανένα δεν έχει κολλήσει.
Το πληκτρολόγιο δεν είναι ελαττωματικό.	Αντικαταστήστε το πληκτρολόγιο με άλλο που ξέρετε ότι λειτουργεί ή δοκιμάστε αν λειτουργεί το πληκτρολόγιο συνδεδεώντας το σε άλλο υπολογιστή.
Αν εκκινεί ο υπολογιστής αλλά το πρόβλημα παραμένει...	Θέστε σε λειτουργία το διαγνωστικό πρόγραμμα DiagTools. Δείτε σελίδα 16.

Δεν λειτουργεί το ποντίκι...	
Έχετε βεβαιωθεί ότι...	Με ποιο τρόπο
Το καλώδιο του ποντικιού είναι σωστά συνδεδεμένο.	1 Κλείστε τον υπολογιστή. 2 Συνδέστε το καλώδιο στη σωστή υποδοχή στην πίσω πλευρά του υπολογιστή.
Χρησιμοποιείτε το σωστό πρόγραμμα οδήγησης. Αν χρησιμοποιείτε το βελτιωμένο ποντίκι της HP, βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει το σωστό πρόγραμμα οδήγησης. Το πρόγραμμα αυτό παραδίδεται μαζί με το βελτιωμένο ποντίκι της HP.	Προμηθευτείτε τα πιο πρόσφατα προγράμματα οδήγησης από την τοποθεσία της HP στο Web, στη διεύθυνση: www.hp.com/go/vectrasupport
Το ποντίκι είναι καθαρό.	Καθαρίστε την μπίλια του ποντικιού με τον παρακάτω τρόπο.
	
Το ποντίκι δεν είναι ελαττωματικό.	Αντικαταστήστε το ποντίκι με άλλο που ξέρετε ότι λειτουργεί ή δοκιμάστε αν λειτουργεί το ποντίκι συνδεδεώντας το σε άλλο υπολογιστή.
Αν εκκινεί ο υπολογιστής αλλά το πρόβλημα παραμένει...	Θέστε σε λειτουργία το διαγνωστικό πρόγραμμα DiagTools. Δείτε σελίδα 16.

Η δοκιμή της λειτουργίας εκκίνησης (Power-On Self Test) εμφανίζει σφάλμα	
Έχετε ελέγξει...	Με ποιο τρόπο
Τις ρυθμίσεις του προγράμματος Setup.	1 Ανοίξτε ή επανεκκινήστε τον υπολογιστή σας. 2 Όταν εμφανιστεί το μήνυμα Press F2 to enter Setup , πατήστε το πλήκτρο F2 .

1. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα Setup, ανατρέξτε στον οδηγό *Troubleshooting and Upgrade Guide*, ο οποίος διατίθεται στην τοποθεσία της HP στο Web, στη διεύθυνση www.hp.com/go/vectrasupport.

2 Επίλυση βασικών προβλημάτων

Το διαγνωστικό βοηθητικό πρόγραμμα DiagTools της HP

Το διαγνωστικό βοηθητικό πρόγραμμα DiagTools της HP

Το DiagTools, το βοηθητικό πρόγραμμα Διάγνωσης προβλημάτων υλικού εξοπλισμού των Vectra, σας βοηθά να διαγνώσετε προβλήματα που αφορούν το υλικό μέρος υπολογιστών και σταθμών εργασίας HP Vectra. Πρόκειται για μια σειρά εργαλείων που έχουν σχεδιαστεί για να σας βοηθήσουν να:

- Ελέγχετε τη διαμόρφωση του συστήματός σας και να επαληθεύετε την ορθή λειτουργία του.
- Εντοπίζετε προβλήματα στο υλικό μέρος του υπολογιστή.
- Παρέχετε ακριβείς πληροφορίες στους Υπεύθυνους υποστήριξης της HP ώστε να επιλύουν τα οποιαδήποτε προβλήματα γρήγορα και αποτελεσματικά.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτή την εφαρμογή, ανατρέξτε στον οδηγό *Vectra Hardware Diagnostics User's Guide*, ο οποίος διατίθεται στην τοποθεσία web της HP σε μορφή PDF (Adobe Acrobat).

Πού μπορώ να βρω την εφαρμογή DiagTools;

Η εφαρμογή DiagTools βρίσκεται στο *Diagnostics and Recovery CD-ROM* που παραλάβατε μαζί με τον υπολογιστή σας. Μπορείτε επίσης να προμηθευτείτε την πιο πρόσφατη έκδοση αυτής της εφαρμογής από την τοποθεσία της HP στο Web, στη διεύθυνση **www.hp.com/go/vectrasupport**.

Εκκίνηση της εφαρμογής DiagTools

Για να εκκινήσετε την εφαρμογή DiagTools:

- 1 Τοποθετήστε το *Diagnostics and Recovery CD-ROM* στον οδηγό CD-ROM.
- 2 Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
- 3 Ο υπολογιστής θα επανεκκινήσει από το CD-ROM και θα εμφανίσει ένα μενού. Επιλέξτε την εκτέλεση της εφαρμογής DiagTools.
- 4 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να εκτελέσετε τους διαγνωστικούς ελέγχους.

Η εφαρμογή αυτή θα ανιχνεύσει αυτόματα την πλήρη διαμόρφωση του υλικού του συστήματός σας για να είναι δυνατή η διεξαγωγή οποιουδήποτε ελέγχου.

Συνήθεις ερωτήσεις

E: Από πού μπορώ να λάβω βοήθεια για την εγκατάσταση καρτών δικτύου (LAN) στον υπολογιστή μου;

A: Ανατρέξτε στην ενότητα LAN Card Ready στην τοποθεσία υποστήριξης HP, στη διεύθυνση: www.hp.com/go/vectrasupport. Εδώ παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τις κάρτες δικτύου που είναι συνήθως εγκατεστημένες, πληροφορίες εγκατάστασης για προγράμματα οδήγησης καρτών LAN καθώς και τα ίδια τα προγράμματα οδήγησης.

E: Από πού μπορώ να λάβω περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση πρόσθετου εξοπλισμού στον υπολογιστή μου;

A: Ο οδηγός Troubleshooting and Upgrade Guide περιέχει αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση πρόσθετου εξοπλισμού και διατίθεται στην τοποθεσία υποστήριξης της HP στη διεύθυνση: www.hp.com/go/vectrasupport.

E: Πώς μπορώ να επανεγκαταστήσω το λειτουργικό σύστημα του υπολογιστή μου;

A: Χρησιμοποιήστε το Diagnostics and Recovery CD-ROM που παραλάβετε μαζί με τον υπολογιστή σας.

E: Πώς μπορώ να είμαι βέβαιος/α ότι το λογισμικό/υλικό που θέλω να εγκαταστήσω είναι συμβατό με τον υπολογιστή μου;

A: Ανατρέξτε στη λίστα Tested Product List στη διεύθυνση: www.hp.com/go/vectrasupport.

E: Γιατί ο υπολογιστής μου λειτουργεί αργά/εμφανίζει παράξενα μηνύματα;

A: Ενδέχεται να έχει προσβληθεί από ιό. Θέστε σε λειτουργία το βοηθητικό πρόγραμμα εντοπισμού ιών που είναι προεγκατεστημένο στον υπολογιστή σας. Αν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, ενημερώστε το BIOS του υπολογιστή σας. Μπορείτε να προμηθευτείτε το BIOS καθώς και οδηγίες για την ενημέρωση από τη διεύθυνση www.hp.com/go/vectrasupport.

E: Από τότε που εγκατέστησα νέο λογισμικό, αντιμετωπίζω προβλήματα με τον υπολογιστή μου. Τι μπορώ να κάνω;

A: Απεγκαταστήστε το λογισμικό για να διαπιστώσετε μήπως έτσι επιλύεται το πρόβλημα. Αν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του λογισμικού για παροχή βοήθειας ή πληροφοριών σχετικά με γνωστά προβλήματα συμβατότητας.

2 Επίλυση βασικών προβλημάτων

Συνήθειες ερωτήσεις

Ε: Το υλικό που εγκατέστησα πρόσφατα έρχεται σε διένεξη με κάποια άλλη συσκευή. Πώς μπορώ να επιλύσω αυτή τη διένεξη;

*A: Ενδέχεται να πρόκειται για διένεξη IRQ. Μεταβείτε στο πρόγραμμα Setup πατώντας **F2** όταν εμφανιστεί το μήνυμα **Press F2 to enter Setup** κατά την εκκίνηση και στη συνέχεια επιλέξτε έναν αχρησιμοποίητο αριθμό IRQ για τη νέα συσκευή.*

Ε: Πώς μπορώ να απενεργοποιήσω τα ενσωματωμένα χαρακτηριστικά ήχου στον υπολογιστή μου αν εγκαταστήσω μια πρόσθετη κάρτα ήχου (σε λειτουργικό Windows NT 4.0, Windows 95 και Windows 98);

A: Επιλέξτε Πίνακας Ελέγχου από το μενού Έναρξη και μετά πατήστε Πολυμέσα ⇨ Για προχωρημένους. Πατήστε στο εικονίδιο Συσκευή ήχου και στη συνέχεια επιλέξτε το κουμπί επιλογής Να μη χρησιμοποιούνται χαρακτηριστικά ήχου σε αυτή τη συσκευή.

Ε: Μπορώ να χρησιμοποιώ συσκευές USB με όλα τα λειτουργικά συστήματα που έχουν προεγκατασταθεί στον υπολογιστή μου;

A: Όχι. Οι συσκευές USB υποστηρίζονται μόνο από προεγκατεστημένα λειτουργικά Windows 95 και Windows 98.

Ε: Είναι ο υπολογιστής μου συμβατός με το έτος 2000;

A: Όλα τα νέα μοντέλα Vectra έχουν σχεδιαστεί ώστε να χειριστούν τη μετάβαση στο έτος 2000 χωρίς προβλήματα. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην αντίστοιχη διεύθυνση της HP: www.hp.com/year2000.

Ε: Μια εφαρμογή ζητά περισσότερη ελεύθερη μνήμη στον υπολογιστή μου. Πώς μπορώ να αποδεσμεύσω μνήμη;

A: Κλείστε τυχόν ανοιχτές εφαρμογές που δεν χρησιμοποιείτε. Διαγράψτε αρχεία που δεν χρειάζεστε στο σκληρό σας δίσκο.

Ε: Πώς μπορώ να έχω ήχο από την εφαρμογή μου;

A: Βεβαιωθείτε ότι οι πρόσθετες συσκευές πολυμέσων έχουν εγκατασταθεί σωστά (ανατρέξτε στο κεφάλαιο 1).

Βεβαιωθείτε ότι η εφαρμογή σας είναι σωστά διαμορφωμένη. Επιλέξτε Έναρξη ⇨ Προγράμματα ⇨ Βοηθήματα ⇨ Πολυμέσα ⇨ Ένταση ήχου. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει σημειωθεί η επιλογή Χωρίς ήχο. Ρυθμίστε την ένταση μέχρι να ακούσετε ήχο.

Ε: Από πού μπορώ να λάβω πληροφορίες σχετικά με τα πιο πρόσφατα προγράμματα οδήγησης της HP;

A: www.hp.com/go/vectrasupport.

Ε: Τι πρέπει να κάνω αν χρειάζομαι δεύτερη σειριακή θύρα;

A: Η HP σας παρέχει ως πρόσθετο εξοπλισμό μια πρόσθετη κάρτα για να προσθέσετε δεύτερη σειριακή θύρα.

Χρειάζεστε περισσότερη βοήθεια;

Ανατρέξτε στον οδηγό *Troubleshooting and Upgrade Guide* για πιο λεπτομερή βοήθεια. Αυτό το εγχειρίδιο διατίθεται στην τοποθεσία της HP στο Web, στη διεύθυνση:

www.hp.com/go/vectrasupport.

Μερικές υποδείξεις επίλυσης προβλημάτων:

- Επανεκκινήστε τον υπολογιστή σας και δείτε αν επανεμφανίζεται το πρόβλημα.
- Θέστε σε λειτουργία το διαγνωστικό πρόγραμμα DiagTools της HP. Μπορείτε να δημιουργήσετε ένα προφίλ υλικού του υπολογιστή σας (Support Ticket) το οποίο μπορεί να σταλεί μέσω fax ή αλληλογραφίας στην υποστήριξη. Δείτε στη σελίδα 16 για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του DiagTools.
- Επισκεφθείτε την τοποθεσία υποστήριξης της HP (**www.hp.com/go/vectrasupport**) για να διαπιστώσετε αν πρόκειται για γνωστό πρόβλημα.
- Ενημερώστε το BIOS (Basic Input/Output System) του υπολογιστή σας. Το πιο πρόσφατο BIOS για τον υπολογιστή σας καθώς και σχετικές οδηγίες για την ενημέρωσή του διατίθενται στην τοποθεσία υποστήριξης της HP, στη διεύθυνση: **www.hp.com/go/vectrasupport**.
- Καταγράψτε τις πτυχές του προβλήματος ώστε να μπορείτε να το περιγράψετε επακριβώς. Δείτε “Συλλογή πληροφοριών για τον υπολογιστή σας προτού επικοινωνήσετε με την υποστήριξη” στη σελίδα 20.
- Αναλογιστείτε οποιαδήποτε ενέργειά σας που ενδεχομένως προκάλεσε το πρόβλημα.
- Αν είναι δυνατό, όταν καλέσετε την υποστήριξη, να έχετε θέσει το σύστημα σε λειτουργία και να έχετε οπτική επαφή με την οθόνη.
- Συνιστάται η επικοινωνία με τον αντιπρόσωπο ή την υποστήριξη της HP όχι σε ώρες αιχμής (αργά το πρωί και νωρίς το βράδυ). Δείτε Δείτε “Υπηρεσίες παροχής υποστήριξης και πληροφοριών της HP” στη σελίδα 20 για περισσότερες πληροφορίες.

2 Επίλυση βασικών προβλημάτων

Υπηρεσίες παροχής υποστήριξης και πληροφοριών της HP

Υπηρεσίες παροχής υποστήριξης και πληροφοριών της HP

Μπορείτε να μάθετε περισσότερα σχετικά με τις υπηρεσίες υποστήριξης της HP από τη σχετική τοποθεσία της εταιρείας στο Web:

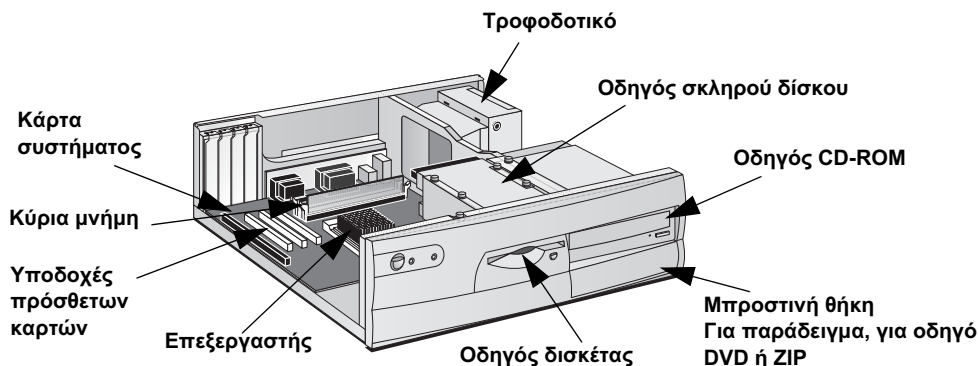
www.hp.com/go/vectrasupport.

Συλλογή πληροφοριών για τον υπολογιστή σας προτού επικοινωνήσετε με την υποστήριξη

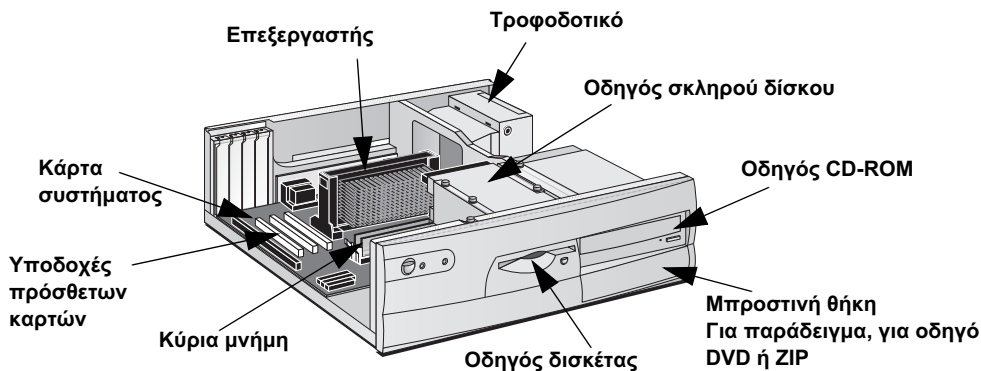
Σημειώστε μερικές από τις παρακάτω πληροφορίες. Με αυτό τον τρόπο θα βοηθήσετε την υποστήριξη της HP να αντιμετωπίσει το πρόβλημά σας γρήγορα και αποτελεσματικά.

Περιγραφή του υπολογιστή	
Αριθμός μοντέλου	Δείτε την ετικέτα στη δεξιά πλευρά του υπολογιστή σας.
Σειριακός αριθμός	Δείτε την ετικέτα στη δεξιά πλευρά του υπολογιστή σας.
RAM <ul style="list-style-type: none">Εγκατεστημένη μνήμη σε megabyteΜνήμη RAM της HP ή μνήμη RAM άλλου κατασκευαστή	<ul style="list-style-type: none">Η ποσότητα της μνήμης RAM εμφανίζεται στο κύριο μενού του προγράμματος <i>Setup</i>, στο οποίο μπορείτε να έχετε πρόσβαση πατώντας το πλήκτρο F2 κατά την εκκίνηση.Ενδέχεται να παρουσιαστούν κάποια προβλήματα συμβατότητας αν χρησιμοποιήσετε μνήμη RAM άλλου κατασκευαστή.
Ερώτημα ή Πρόβλημα	
Καταγράψτε μια συνοπτική περιγραφή του προβλήματος	
Συχνότητα εμφάνισης	Πόσο συχνά εμφανίζεται αυτό το πρόβλημα;
Ομαλή λειτουργία;	Πόσο καιρό λειτουργεί κανονικά ο υπολογιστής;
Πρόσφατες τροποποιήσεις του υπολογιστή	Μήπως έχετε κάνει κάποιες τροποποιήσεις τελευταία στον υπολογιστή;
Διαμόρφωση υλικού	
Ποια έκδοση του BIOS χρησιμοποιείτε;	Η τρέχουσα έκδοση του BIOS εμφανίζεται στο κύριο μενού του προγράμματος <i>Setup</i> , στο οποίο μπορείτε να έχετε πρόσβαση πατώντας το πλήκτρο F2 κατά την εκκίνηση.
Έχουν γίνει αλλαγές στις παραμέτρους του BIOS;	Μήπως το πρόβλημα ανέκυψε αφού είχαν γίνει κάποιες αλλαγές στις παραμέτρους του BIOS μέσω του προγράμματος <i>Setup</i> ;
Καταρτίστε μια λίστα με τις υποδοχές και τις διακοπές που χρησιμοποιούν οι πρόσθετες κάρτες (όπως οι κάρτες δικτύου, ήχου και SCSI)	Αυτό αποσκοπεί στον έλεγχο τυχόν διενέξεων διακοπών. Μπορείτε να βρείτε τις διευθύνσεις IRQ θέτοντας σε λειτουργία το πρόγραμμα DiagTools (δείτε σελίδα 16).
Λειτουργικό σύστημα	
Χρησιμοποιείτε το αρχικό λογισμικό λειτουργικού συστήματος που ήταν προεγκατεστημένο στον υπολογιστή σας;	
Αν όχι, ποια είναι η έκδοση του λειτουργικού σας συστήματος;	Επιλέξτε Ρυθμίσεις ➔ Πίνακας Ελέγχου από το μενού Έναρξη και μετά πατήστε στο εικονίδιο Σύστημα . Η έκδοση του λειτουργικού συστήματος εμφανίζεται κάτω από το Σύστημα.
Υπάρχουν μηνύματα σφαλμάτων προερχόμενα από το λειτουργικό σύστημα	Καταγράψτε επακριβώς το κείμενο του μηνύματος.
Σφάλματα κατά την εκκίνηση (Power-On Self Test). Αυτή η δοκιμή ελέγχει όλα τα εγκατεστημένα συστατικά μέρη.	Τυχόν σφάλματα που εντοπίζει το POST εμφανίζονται στην οθόνη ή δηλώνονται από χαρακτηριστικούς ήχους.

Vectra VEi 7 (Επεξεργαστής Celeron)



Vectra VEi 8 (Επεξεργαστής Pentium)



Αντικατάσταση εξαρτημάτων υλικού εξοπλισμού

Το κεφάλαιο αυτό περιλαμβάνει πληροφορίες για την αντικατάσταση του υλικού εξοπλισμού. Για πληροφορίες σχετικά με την αναβάθμιση του υπολογιστή σας και την εγκατάσταση πρόσθετου εξοπλισμού ανατρέξτε στον οδηγό *Troubleshooting and Upgrade Guide*, ο οποίος διατίθεται στην τοποθεσία της HP στο web, στη διεύθυνση www.hp.com/go/vectrasupport.

3 Αντικατάσταση εξαρτημάτων υλικού εξοπλισμού

Πριν ξεκινήσετε

Πριν ξεκινήσετε

Διαβάστε αυτή την ενότητα προτού προβείτε στην αντικατάσταση εξαρτημάτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την ασφάλειά σας, ποτέ μην αφαιρείτε το κάλυμμα του υπολογιστή χωρίς πρώτα να αφαιρέσετε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα ή να τον αποσυνδέσετε από οποιεσδήποτε συνδέσεις σε τηλεπικοινωνιακό δίκτυο. Να επανατοποθετείτε πάντα το κάλυμμα του υπολογιστή πριν τον επαναθέσετε σε λειτουργία.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο στατικός ηλεκτρισμός μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Να είναι όλες οι συσκευές κλειστές (OFF). Αποφύγετε την επαφή των ρούχων σας με τον πρόσθετο εξοπλισμό.

Για να ισοσταθμίσετε το στατικό ηλεκτρισμό, αφήστε τη συσκευασία του πρόσθετου εξοπλισμού στο πάνω μέρος του υπολογιστή ενώ θα αφαιρείτε το περιτύλιγμα. Χειριστείτε τον πρόσθετο εξοπλισμό με προσοχή και όσο το δυνατό πιο σύντομα.

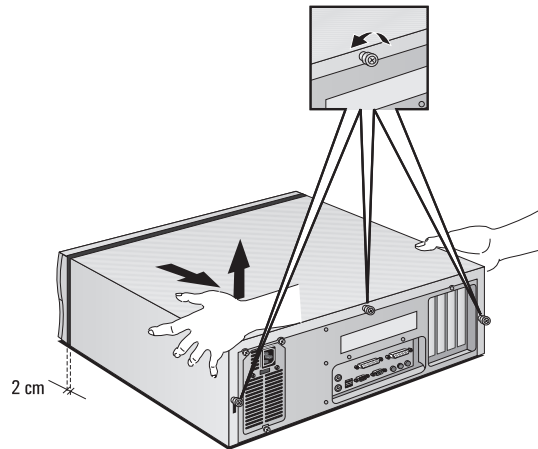
3 Αντικατάσταση εξαρτημάτων υλικού εξοπλισμού

Αφαίρεση και αντικατάσταση του καλύμματος και του μπροστινού πίνακα

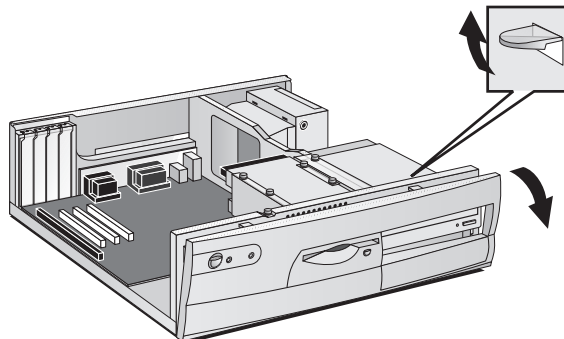
Αφαίρεση του καλύμματος

Προτού αφαιρέσετε το κάλυμμα, κλείστε την οθόνη και τον υπολογιστή, αποσυνδέστε όλα τα καλώδια ρεύματος καθώς και οποιαδήποτε καλώδια τηλεπικοινωνιακών συνδέσεων. Αν χρειαστεί, ξεκλειδώστε το κάλυμμα στην πίσω πλευρά του υπολογιστή.

- 1 Ξεβιδώστε τις τρεις βίδες με πεταλούδα που βρίσκονται στην πίσω πλευρά του υπολογιστή και αφαιρέστε το κάλυμμα τραβώντας το προς το μέρος σας κατά περίπου 2 εκατοστά και στη συνέχεια ανασηκώστε το για να το αφαιρέσετε.



- 2 Αν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τον μπροστινό πίνακα. Για να βγάλετε τον πίνακα, σηκώστε τα δύο άγκιστρα που τον συγκρατούν, μετακινήστε τον πίνακα προς τα μπροστά και ανασηκώστε τον.



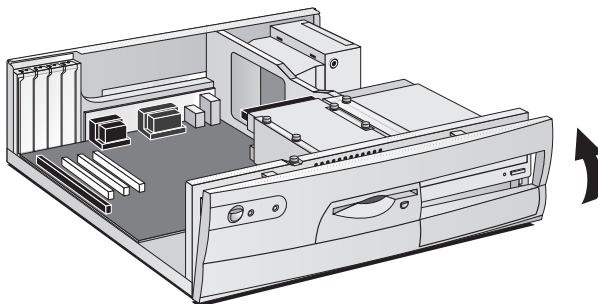
3 Αντικατάσταση εξαρτημάτων υλικού εξοπλισμού

Αφαίρεση και αντικατάσταση του καλύμματος και του μπροστινού πίνακα

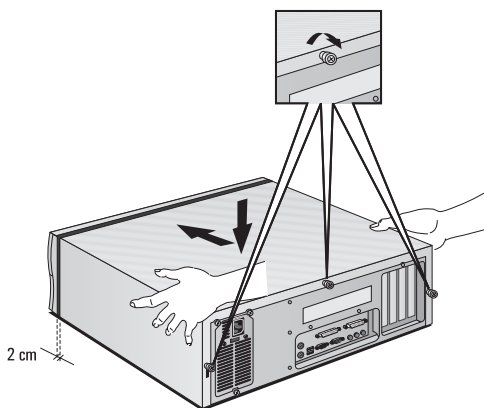
Επανατοποθέτηση
του καλύμματος

Προτού επανατοποθετήσετε το κάλυμμα, βεβαιωθείτε ότι όλα τα εσωτερικά καλώδια είναι σωστά συνδεδεμένα και τοποθετημένα με ασφάλεια.

- 1 Αν είναι απαραίτητο, επανατοποθετήστε τον μπροστινό πίνακα. Για να γίνει αυτό, τοποθετήστε τις τρεις πλαστικές "γλώσσες" στις οπές που βρίσκονται στην μπροστινή πλευρά του πλαισίου του υπολογιστή και ασφαλίστε τον πίνακα στη θέση του.

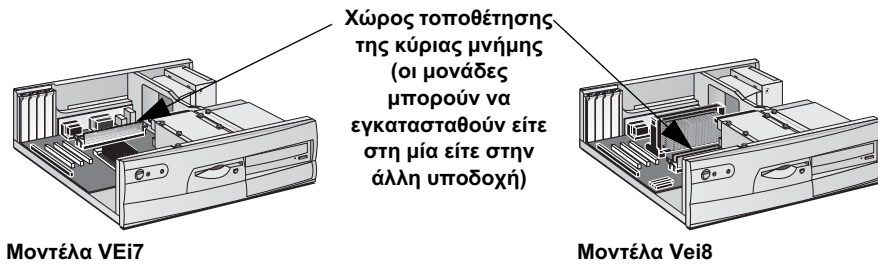


- 2 Χαμηλώστε το κάλυμμα και σύρτε το στη θέση του.

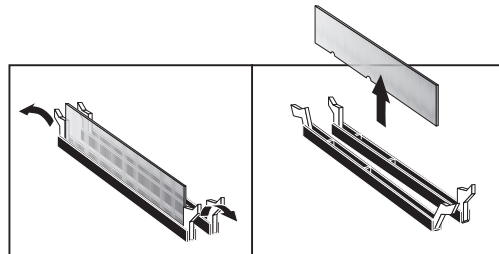


- 3 Βιδώστε τις τρεις βίδες με πεταλούδα στην πίσω πλευρά του υπολογιστή.
- 4 Αν είναι απαραίτητο, κλειδώστε το κάλυμμα με το κλειδί στην πίσω πλευρά του υπολογιστή.

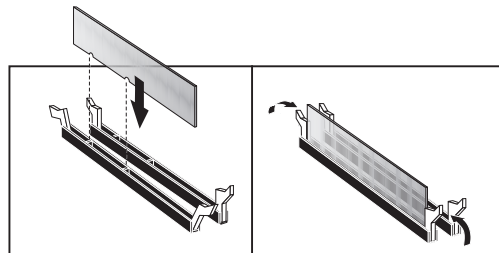
Αντικατάσταση μονάδας μνήμης



- 1 Αφαιρέστε το κάλυμμα του υπολογιστή (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό).
- 2 Ανοίξτε τις δύο "γλώσσες" και αφαιρέστε την παλιά μονάδα μνήμης.



- 3 Τοποθετήστε τη νέα μονάδα μνήμης (ευθυγραμμίζοντάς τη) και κλείστε τις δύο "γλώσσες".



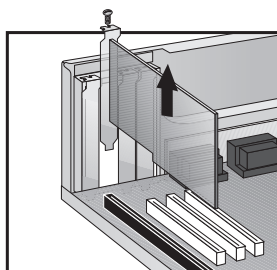
- 4 Επανατοποθετήστε το κάλυμμα (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό).

3 Αντικατάσταση εξαρτημάτων υλικού εξοπλισμού

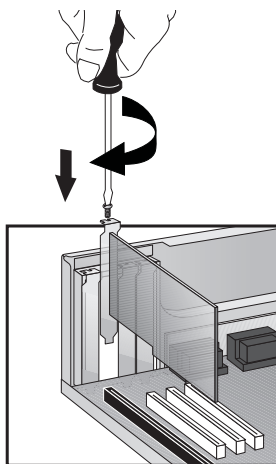
Αντικατάσταση πρόσθετης κάρτας

Αντικατάσταση πρόσθετης κάρτας

- 1 Αφαιρέστε το κάλυμμα του υπολογιστή (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό).
- 2 Αφαιρέστε τη βίδα που συγκρατεί την παλιά κάρτα στη θέση της.
- 3 Κρατώντας σταθερά την παλιά κάρτα τραβήξτε την προσεκτικά προς τα έξω.



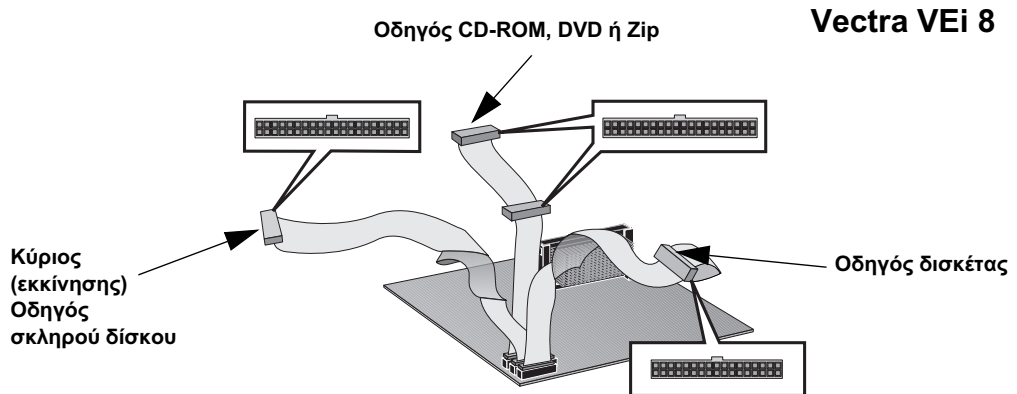
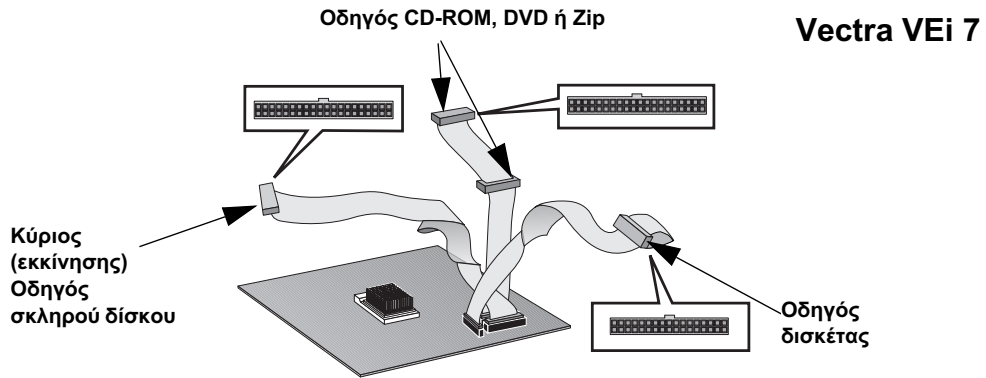
- 4 Ευθυγραμμίζοντας προσεκτικά την καινούργια κάρτα, τοποθετήστε την στη θέση της, πιέστε την σταθερά στην υποδοχή και σφίξτε τη βίδα συγκράτησης.

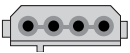



- 5 Επανατοποθετήστε το κάλυμμα (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό).

Αντιστοιχία ακροδεκτών-οδηγών εξαρτημάτων

Οι εσωτερικοί οδηγοί, όπως οι οδηγοί σκληρών δίσκων, DVD και CD-ROM, πρέπει να συνδέονται σε καλώδια δεδομένων ή/και καλώδια ρεύματος. Όταν αντικαθιστάτε αυτούς τους οδηγούς, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τους σωστούς ακροδέκτες δεδομένων και ρεύματος.



Ακροδέκτες ρεύματος	Πλήθος στον υπολογιστή	Χρησιμοποιούνται για
	3	Οδηγούς σκληρών δίσκων, DVD, CD-ROM, Zip
	1	Οδηγός δισκέτας

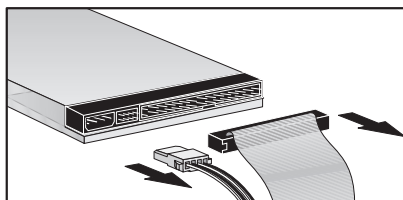
3 Αντικατάσταση εξαρτημάτων υλικού εξοπλισμού

Αντικατάσταση του οδηγού σκληρού δίσκου

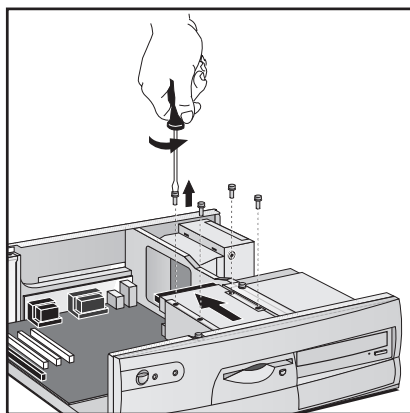
Αντικατάσταση του οδηγού σκληρού δίσκου

Για πληροφορίες σχετικά με την ανάκτηση των περιεχομένων του οδηγού του σκληρού σας δίσκου, ανατρέξτε στον οδηγό *Troubleshooting and Upgrade Guide*, ο οποίος διατίθεται στην τοποθεσία της HP στο web, στη διεύθυνση www.hp.com/go/vectrasupport.

- 1 Αφαιρέστε το κάλυμμα του υπολογιστή (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό).
- 2 Αφαιρέστε τους ακροδέκτες δεδομένων και ρεύματος του οδηγού.



- 3 Αφαιρέστε τις τέσσερις βίδες συγκράτησης και αφαιρέστε τον οδηγό από τη θήκη του.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την εγκατάσταση του οδηγού σκληρού δίσκου απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή στο χειρισμό. Η παραμικρή πτώση μπορεί να επιφέρει ανεπανόρθωτη ζημιά.

- 4 Τοποθετήστε τον καινούργιο οδηγό σκληρού δίσκου στη θήκη του (με σωστό προσανατολισμό) και σφίξτε τις βίδες.
- 5 Συνδέστε όλους τους ακροδέκτες δεδομένων και ρεύματος.
- 6 Επανατοποθετήστε το κάλυμμα (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό).

3 Αντικατάσταση εξαρτημάτων υλικού εξοπλισμού

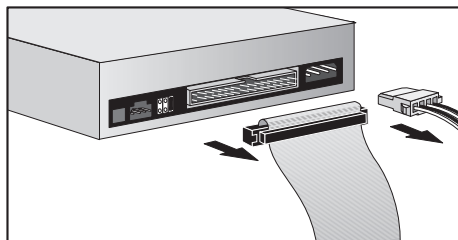
Αντικατάσταση του οδηγού CD-ROM (ή του οδηγού DVD)

Αντικατάσταση του οδηγού CD-ROM (ή του οδηγού DVD)

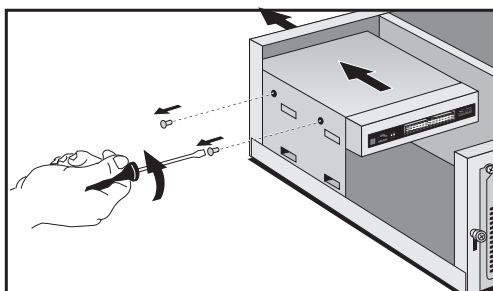
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή βλάβης στα μάτια, μην ανοίξετε τη μονάδα λέιζερ. Η μονάδα λέιζερ πρέπει να επισκευάζεται μόνο από ειδικό τεχνικό προσωπικό. Μην επιχειρήσετε την παραμικρή τροποποίηση στη μονάδα λέιζερ. Ανατρέξτε στην ετικέτα του CD-ROM για πληροφορίες σχετικά με τις απαιτήσεις ισχύος και το μήκος κύματος. Το παρόν είναι προϊόν λέιζερ κατηγορίας I.

- 1 Αφαιρέστε το κάλυμμα του υπολογιστή και τον μπροστινό πίνακα (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό).
- 2 Αφαιρέστε όλους τους ακροδέκτες του οδηγού. Ενδέχεται επίσης να υπάρχει ένα καλώδιο ήχου (που δεν εμφανίζεται εδώ).



- 3 Αφαιρέστε τις βίδες που ασφαλίζουν τον παλιό οδηγό και σύρετε τον οδηγό έξω από το μπροστινό τμήμα του υπολογιστή.



Προαιρετική
τρίτη βίδα

3 Αντικατάσταση εξαρτημάτων υλικού εξοπλισμού

Αντικατάσταση του οδηγού CD-ROM (ή του οδηγού DVD)

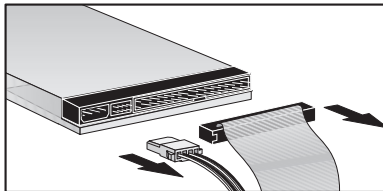
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μερικά μοντέλα διαθέτουν μια τρίτη βίδα συγκράτησης, η οποία βρίσκεται στην αντίθετη πλευρά του οδηγού. Αν ο οδηγός δεν βγαίνει έξω παρόλο που έχετε αφαιρέσει τις δύο βίδες, βγάλτε τον οδηγό δισκέτας/σκληρού δίσκου (όπως περιγράφεται στην ενότητα Δείτε “Αντικατάσταση του οδηγού δισκέτας” στη σελίδα 31) και αφαιρέστε την τρίτη βίδα συγκράτησης.

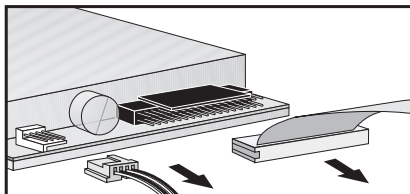
-
- 4 Τοποθετήστε τον καινούργιο οδηγό στη θέση του και επανατοποθετήστε τις βίδες.
 - 5 Συνδέστε όλους τους ακροδέκτες.
 - 6 Επανατοποθετήστε τον μπροστινό πίνακα και το κάλυμμα του υπολογιστή (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό).

Αντικατάσταση του οδηγού δισκέτας

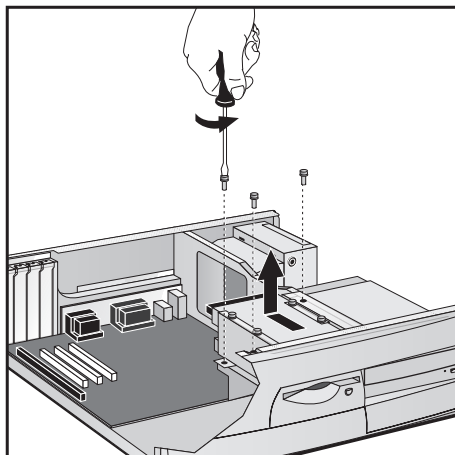
- 1 Αφαιρέστε το κάλυμμα του υπολογιστή (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό).
- 2 Αφαιρέστε τους ακροδέκτες του οδηγού σκληρού δίσκου.



- 3 Αφαιρέστε τους ακροδέκτες του οδηγού δισκέτας.



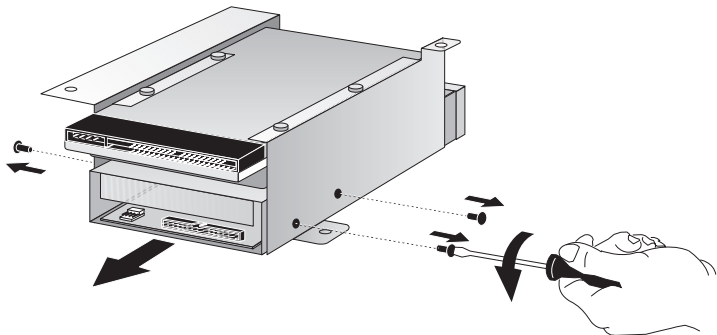
- 4 Αφαιρέστε τις τρεις βίδες συγκράτησης από την αντίστοιχη θήκη και σπρώξτε τη θήκη προς τα πίσω (κατά 3 εκατοστά περίπου) μέχρι να μπορείτε να την τραβήξετε προς τα έξω.



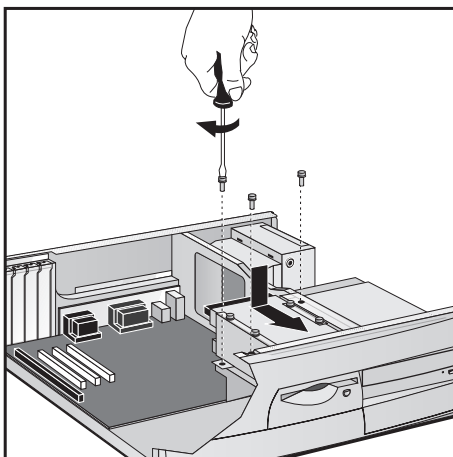
3 Αντικατάσταση εξαρτημάτων υλικού εξοπλισμού

Αντικατάσταση του οδηγού δισκέτας

- 5 Ξεβιδώστε τις τρεις βίδες στις πλαϊνές πλευρές της θήκης του οδηγού και αφαιρέστε τον παλιό οδηγό δισκέτας.



- 6 Τοποθετήστε τον καινούργιο οδηγό δισκέτας στη θήκη του (με σωστό προσανατολισμό) και σφίξτε τις βίδες.
- 7 Επανατοποθετήστε τη θήκη του οδηγού και σφίξτε τις τρεις βίδες συγκράτησης.



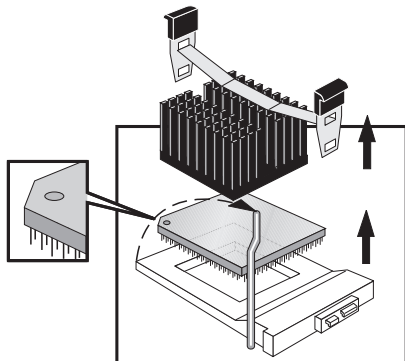
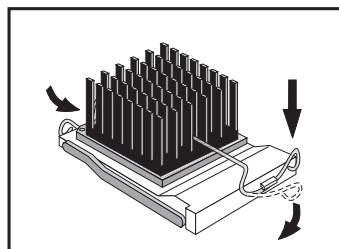
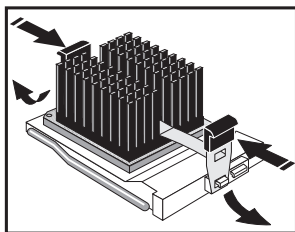
- 8 Συνδέστε τους ακροδέκτες στο νέο οδηγό δισκέτας και τον οδηγό σκληρού δίσκου.
- 9 Επανατοποθετήστε το κάλυμμα (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό).

Αντικατάσταση του επεξεργαστή Celeron (μοντέλα VEi7)

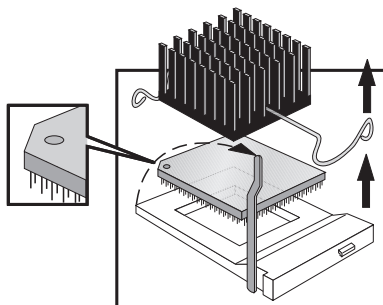
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η HP δεν υποστηρίζει αναβαθμίσεις επεξεργαστή. Οι πληροφορίες αυτές παρέχονται για να σας βοηθήσουν να αντικαταστήσετε μια ελαττωματική μονάδα με έναν επεξεργαστή που θα σας προμηθεύσουν οι υπηρεσίες υποστήριξης της HP.

- 1 Αφαιρέστε το κάλυμμα του υπολογιστή (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό).
- 2 Απασφαλίστε και αφαιρέστε τη διάταξη απαγωγής θερμότητας. Το κλιπ συγκράτησης θα είναι ενός από τους τύπους που εμφανίζονται παρακάτω.
- 3 Σηκώστε το μοχλό στην υποδοχή για να απασφαλίσετε και να βγάλετε τον επεξεργαστή.



Τύπος 1

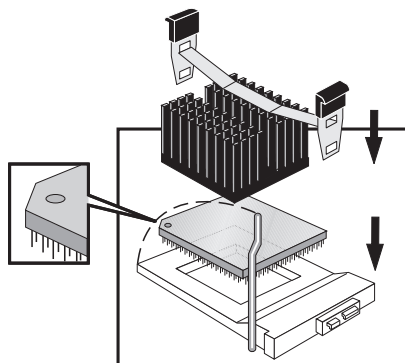


Τύπος 2

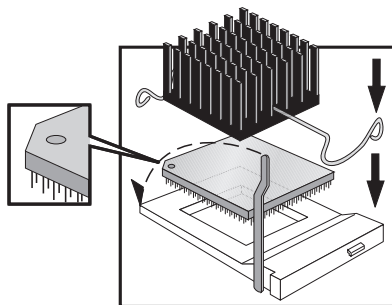
- 4 Τοποθετήστε τον καινούργιο επεξεργαστή πάνω από την υποδοχή, με το χαρακτηριστικό γωνιακό δείκτη να αντιστοιχεί στον ανάλογο δείκτη της υποδοχής.

3 Αντικατάσταση εξαρτημάτων υλικού εξοπλισμού

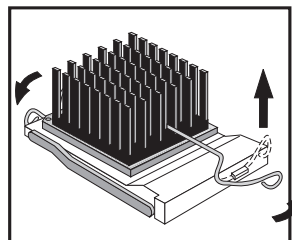
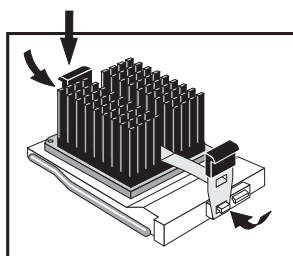
Αντικατάσταση του επεξεργαστή Celeron (μοντέλα VEi7)



Τύπος 1



Τύπος 2



- 5 Εγκαταστήστε τον καινούργιο επεξεργαστή και χαμηλώστε το μοχλό για να τον ασφαλίσετε στη θέση του.
- 6 Αν χρειαστεί, διαθέστε περισσότερη επιφάνεια θερμότητας. Επανατοποθετήστε τη διάταξη απαγωγής θερμότητας και ασφαλίστε το κλιπ. Το κλιπ συγκράτησης θα είναι ενός από τους τύπους που εμφανίζονται παραπάνω.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η επιφάνεια θερμότητας που συγκρατεί τη διάταξη απομάκρυνσης θερμότητας στον επεξεργαστή ενδέχεται να υποστεί ζημιά όταν αλλάξετε επεξεργαστή. Μπορείτε να παραγγείλετε περισσότερη επιφάνεια θερμότητας ακολουθώντας τις υποδείξεις του Service Handbook, το οποίο μπορείτε να μεταφορτώσετε από την ενότητα “Manuals” της διεύθυνσης www.hp.com/go/vectrasupport.

- 7 Επανατοποθετήστε το κάλυμμα (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

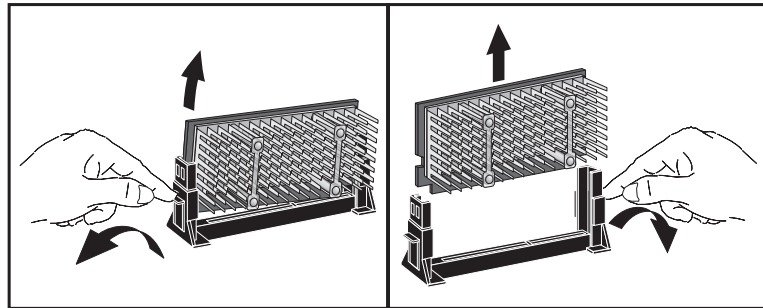
Αν αντικαταστήσετε τον επεξεργαστή ή την κάρτα συστήματος, ίσως χρειαστεί να ενημερώσετε το BIOS. Το πιο πρόσφατο BIOS για τον υπολογιστή σας καθώς και σχετικές οδηγίες για την ενημέρωσή του διατίθενται στη διεύθυνση: www.hp.com/go/vectrasupport.

Αντικατάσταση του επεξεργαστή Pentium (μοντέλα Vei8)

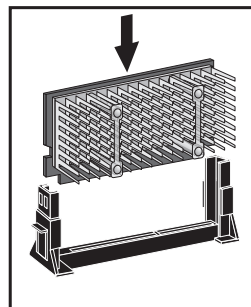
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η HP δεν υποστηρίζει αναβαθμίσεις επεξεργαστή. Οι πληροφορίες αυτές παρέχονται για να σας βοηθήσουν να αντικαταστήσετε μια ελαττωματική μονάδα με έναν επεξεργαστή που θα σας προμηθεύσουν οι υπηρεσίες υποστήριξης της HP.

- 1 Αφαιρέστε το κάλυμμα του υπολογιστή (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό).
- 2 Αφαιρέστε τον παλιό επεξεργαστή.
 - α Ανοίξτε το κλιπ συγκράτησης από τη μία πλευρά με το νύχι σας και περιστρέψτε τον επεξεργαστή με το άλλο χέρι μέχρι να ελευθερωθεί.
 - β Ανοίξτε το κλιπ συγκράτησης από την άλλη πλευρά και βγάλτε τον επεξεργαστή.



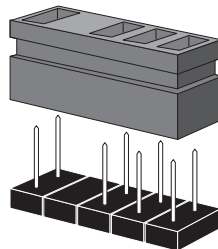
- 3 Εγκαταστήστε τον καινούργιο επεξεργαστή. Ευθυγραμμίστε τον επεξεργαστή προσεκτικά πάνω από την υποδοχή και σπρώξτε τον σταθερά προς τα κάτω μέχρι να ακουστεί το χαρακτηριστικό κλικ.



3 Αντικατάσταση εξαρτημάτων υλικού εξοπλισμού

Αντικατάσταση του επεξεργαστή Pentium (μοντέλα Vei8)

- 4 Αν μαζί με τον επεξεργαστή έχετε προμηθευτεί και ένα διακλαδωτήρα (jumper), τοποθετήστε το νέο διακλαδωτήρα στην αντίστοιχη υποδοχή μπροστά από τη διάταξη απαγωγής της θερμότητας.



Διακλαδωτήρας
συχνότητας
επεξεργαστή
(συνοδεύει ορισμένα
μόνο μοντέλα
επεξεργαστών)

- 5 Επανατοποθετήστε το κάλυμμα (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

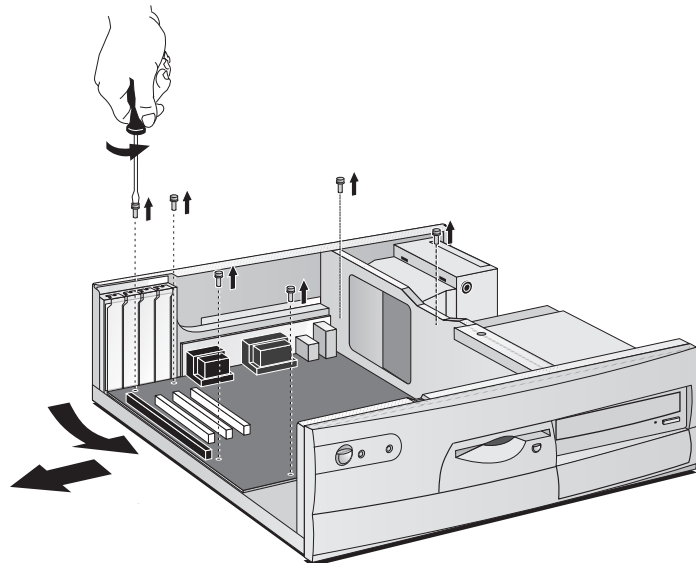
Αν αντικαταστήσετε τον επεξεργαστή ή την κάρτα συστήματος, ίσως χρειαστεί να ενημερώσετε το BIOS. Το πιο πρόσφατο BIOS για τον υπολογιστή σας καθώς και σχετικές οδηγίες για την ενημέρωσή του διατίθενται στη διεύθυνση: www.hp.com/go/vectrasupport.

Αντικατάσταση της κάρτας συστήματος

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η HP δεν υποστηρίζει αναβαθμίσεις καρτών συστήματος. Οι πληροφορίες αυτές παρέχονται για να σας βοηθήσουν να αντικαταστήσετε μια ελαττωματική μονάδα με μια κάρτα συστήματος που θα σας προμηθεύσουν οι υπηρεσίες υποστήριξης της HP.

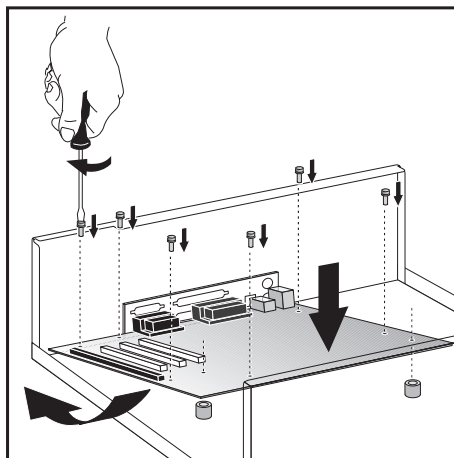
- 1 Αφαιρέστε το κάλυμμα του υπολογιστή (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό).
- 2 Αφαιρέστε τη θήκη που περιέχει τους οδηγούς δισκέτας και σκληρού δίσκου για να επιτρέψετε την εύκολη πρόσβαση στην κάρτα του συστήματος (δείτε τις ενότητες Δείτε “Αντικατάσταση του οδηγού σκληρού δίσκου” στη σελίδα 28 και Δείτε “Αντικατάσταση του οδηγού δισκέτας” στη σελίδα 31).
- 3 Αφαιρέστε την κύρια μνήμη, τον επεξεργαστή και τυχόν πρόσθετες κάρτες από την παλιά κάρτα συστήματος (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό). Επίσης θα χρειαστεί να αποσυνδέσετε όλα τα καλώδια που είναι συνδεδεμένα με την κάρτα.
- 4 Αφαιρέστε τις έξι βίδες που συγκρατούν την κάρτα στη θέση της και βγάλτε την κάρτα, προσέχοντας να μην προκαλέσετε βλάβη στους πίσω ακροδέκτες του υπολογιστή.



3 Αντικατάσταση εξαρτημάτων υλικού εξοπλισμού

Αντικατάσταση της κάρτας συστήματος

- 5 Εγκαταστήστε τη νέα κάρτα συστήματος. Για να γίνει αυτό, ευθυγραμμίστε τους πίσω ακροδέκτες στη νέα κάρτα συστήματος με τις οπές στον εσωτερικό πίσω πίνακα. Χαμηλώστε την κάρτα και τοποθετήστε την πάνω στους δύο πείρους και στη συνέχεια επανατοποθετήστε τις βίδες συγκράτησης.



- 6 Επανατοποθετήστε την κύρια μνήμη, τον επεξεργαστή και τυχόν πρόσθετες κάρτες στη νέα κάρτα συστήματος (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό). Επανασυνδέστε τα καλώδια που αποσυνδέσατε προηγουμένως και επανατοποθετήστε τη θήκη του οδηγού.
- 7 Επανατοποθετήστε το κάλυμμα (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν αντικαταστήσετε τον επεξεργαστή ή την κάρτα συστήματος, ίσως χρειαστεί να ενημερώσετε το BIOS. Το πιο πρόσφατο BIOS για τον υπολογιστή σας καθώς και σχετικές οδηγίες για την ενημέρωσή του διατίθενται στη διεύθυνση: www.hp.com/go/vectrasupport.

Αντικατάσταση του τροφοδοτικού

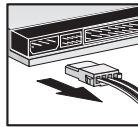
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία, μην ανοίξετε το τροφοδοτικό. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα τα οποία μπορεί να επισκευαστούν από το χρήστη.

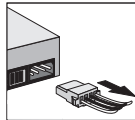
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η HP δεν υποστηρίζει αναβαθμίσεις τροφοδοτικών. Οι πληροφορίες αυτές παρέχονται για να σας βοηθήσουν να αντικαταστήσετε μια ελαττωματική μονάδα με ένα τροφοδοτικό που θα σας προμηθεύσουν οι υπηρεσίες υποστήριξης της HP.

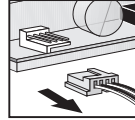
- 1 Αφαιρέστε το κάλυμμα του υπολογιστή (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό).
- 2 Αφαιρέστε όλους τους εσωτερικούς ακροδέκτες ρεύματος.



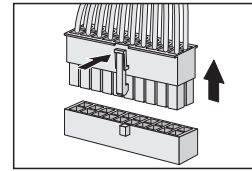
Οδηγός/οί
σκληρού δίσκου



Οδηγός/οί
DVD/CD-ROM

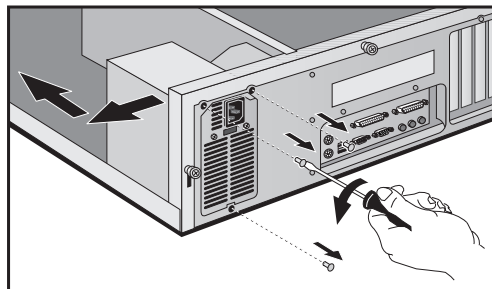


Οδηγός
δισκέτας



Κεντρική παροχή ρεύματος
(στην κάρτα συστήματος)

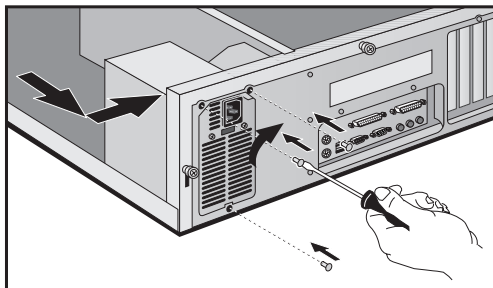
- 3 Αφαιρέστε τις τρεις βίδες που ασφαλίζουν το τροφοδοτικό.
- 4 Τραβήξτε το παλιό τροφοδοτικό ώστε να αποχωριστεί από τον οδηγό ροής αέρα και αφαιρέστε το.



3 Αντικατάσταση εξαρτημάτων υλικού εξοπλισμού

Αντικατάσταση του τροφοδοτικού

- 5 Τοποθετήστε το νέο τροφοδοτικό.
- 6 Επανατοποθετήστε τις τρεις βίδες για να ασφαλίσετε το τροφοδοτικό.



- 7 Επανασυνδέστε *όλους* τους εσωτερικούς ακροδέκτες του τροφοδοτικού.
- 8 Επανατοποθετήστε το κάλυμμα (όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο αυτό).

B

BIOS

- έκδοση, 20
- ενημέρωση, 19, 34
- λήψη στον τοπικό δίσκο, 9

D

DiagTools, 16

DMA

- που χρησιμοποιούνται από τον υπολογιστή σας, 11

E

Energy Star, 9

EPA, 9

I

IRQ

- που χρησιμοποιούνται από τον υπολογιστή σας, 11

P

POST, 7

T

TopTools, 9

Troubleshooting and Upgrade Guide

- περιεχόμενα, 11
- λήψη στον τοπικό δίσκο, 12

A

ακροδέκτες

- εσωτερικοί ακροδέκτες δεδομένων, 27
- εσωτερικοί ακροδέκτες ρεύματος, 27
- εσωτερικός οδηγός, 27
- ακροδέκτες δεδομένων, 27
- ακροδέκτες IDE, 27
- ακροδέκτες οδηγών, 27
- άνοιγμα της συσκευασίας του υπολογιστή, 2

αντικατάσταση

- επεξεργαστής, 33, 35
- επεξεργαστής Celeron, 33
- επεξεργαστής Pentium, 35
- κάλυμμα, 23
- κάρτα συστήματος, 37
- μνήμη, 25
- μπαταρία κάρτας συστήματος, 11

- οδηγός δισκέτας, 31
- οδηγός CD-ROM, 29
- οδηγός DVD, 29
- οδηγός σκληρού δίσκου, 28
- πρόσθετη κάρτα, 26
- τροφοδοτικό, 39
- απενεργοποίηση ήχου, 18
- αρχική διαμόρφωση λογισμικό, 7
- ασφάλεια, 22
- αφαίρεση θήκη οδηγού, 31
- κάλυμμα, 23

Δ

διάγνωση προβλημάτων υλικού

- εξοπλισμού, 16

διακλαδωτήρας (jumper)

- εγκατάσταση, 36

διακοπή της λειτουργίας του υπολογιστή, 8

διαχείριση ενέργειας, 8

διένεξη υλικού, 18

διευθύνσεις I/O

- που χρησιμοποιούνται από τον υπολογιστή σας, 11

δίκτυο

- σύνδεση, 4

Δοκιμή της λειτουργίας Εκκίνησης

- οθόνη, 7

δυνατότητα διαχείρισης, 9

E

εγκατάσταση

- καλώδιο ασφαλείας, 11
- κάρτες δικτύου, 17
- μονάδα σκληρού δίσκου, 11
- πρόσθετες κάρτες, αναλυτικά, 11
- πρόσθετος εξοπλισμός, 17, 21
- εγχειρίδια για τον υπολογιστή σας, 10
- εκκίνηση του υπολογιστή σας, 7
- εκπομπή ακουστικού θορύβου, 51
- εκτυπωτής σύνδεση, 3
- ενημέρωση BIOS, 19
- επανατοποθέτηση μπροστινός πίνακας, 24

επεξεργαστής

- αντικατάσταση, 33, 35
- επεξεργαστής Celeron αντικατάσταση, 33
- επεξεργαστής Pentium αντικατάσταση, 35
- εγκατάσταση διακλαδωτήρα, 36
- επιλογή τάσης, 6
- επίλυση βασικών προβλημάτων, 13
- επίλυση προβλημάτων, 13
- βασικά, 13
- περισσότερο λεπτομερειακή, 11
- Συνήθειες ερωτήσεις, 17
- υποδείξεις, 19

H

ηλεκτρονικές πληροφορίες, 9

Θ

θήκη οδηγού

- αντικατάσταση, 32
- αφαίρεση, 31

K

καλώδια

- πληκτρολόγιο, 3
- καλώδια ρεύματος σύνδεση, 6
- καλώδιο ασφαλείας εγκατάσταση, 11
- κάλυμμα αντικατάσταση, 23
- αφαίρεση, 23
- κάρτα δικτύου εγκατάσταση, 17
- προγράμματα οδήγησης, 17
- κάρτα συστήματος αντικατάσταση, 37
- κατανάλωση ρεύματος, 51

Λ

λειτουργικό σύστημα

- αλλαγή, 8
- λογισμικό άδεια χρήσης, 7
- αρχική διαμόρφωση, 7
- λήψη στον τοπικό δίσκο, 9
- λυχνίες

μπροστινός πίνακας, 1

M

μπαταρία

αντικατάσταση μπαταρίας κάρτας
συστήματος, 11

μνήμη

αντικατάσταση, 25

μονάδα σκληρού δίσκου

εγκατάσταση, 11

μπροστινός πίνακας

επανατοποθέτηση, 24

λυχνίες, 1

O

οδηγός CD-ROM

αντικατάσταση, 29

οδηγός DVD

αντικατάσταση, 29

οδηγός δισκέτας

αντικατάσταση, 31

οδηγός σκληρού δίσκου

αντικατάσταση, 28

οθόνη

κοντράστ, 7

σύνδεση, 3

φωτεινότητα, 7

Π

πίνακας πολυμέσων στο πίσω μέρος του
υπολογιστή, 5

πληκτρολόγιο

σύνδεση, 3

πληροφορίες

εύρεση πρόσθετων, 9

προεγκατεστημένες, 9

ποντίκι

σύνδεση, 3

προβλήματα

ο υπολογιστής δεν εκκινεί, 14

πληκτρολόγιο, 15

ποντίκι, 15

Συνήθειες ερωτήσεις, 17

σφάλμα POST, 15

προβλήματα υλικού εξοπλισμού

διάγνωση, 16

Πρόγραμμα εγκατάστασης της HP, 15

προγράμματα οδήγησης

λήψη στον τοπικό δίσκο, 9

τα πιο πρόσφατα της HP, 18

προεγκατεστημένες

πληροφορίες, 9

πρόσθετες κάρτες

αντικατάσταση, 26

εγκατάσταση, αναλυτικά, 11

πρόσθετος εξοπλισμός

εγκατάσταση, 21

P

ρεύμα

εσωτερικοί ακροδέκτες, 27

Σ

Συμβατότητα με το έτος 2000, 18

σύνδεση

εκτυπωτής, 3

καλώδια ρεύματος, 6

οθόνη, 3

πληκτρολόγιο, 3

ποντίκι, 3

πρόσθετος εξοπλισμός πολυμέσων, 5

σε δίκτυο, 4

συσκευές USB, 18

T

τεκμηρίωση

λήψη από το Web, 10

τεχνικές πληροφορίες, 11

τοποθεσία της HP στο Web, 10

τοποθεσία στο Web

HP, 10

τροφοδοτικό

αντικατάσταση, 39

Υ

Υπηρεσίες παροχής υποστήριξης και

πληροφοριών της HP, 20

υπολογιστής

εγχειρίδια, 10

υποστήριξη

HP, 20

Φ

φυσικά χαρακτηριστικά, 51

X

χρήση

διαχείριση ενέργειας, 8

Κανονισμοί και εγγύηση

Κανονισμοί

ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Σύμφωνα με ISO/IEC Οδηγός 22 και EN 45014

Κατασκευαστής: HEWLETT-PACKARD
Διεύθυνση κατασκευαστή: 5 Avenue Raymond Chanas
38053 Grenoble Cedex 09
FRANCE

Δηλώνει ότι το προϊόν: Όνομα προϊόντος: Personal Computer
Αριθμός μοντέλου: HP VECTRA VEi 7 DT/XXX
HP VECTRA VEi 8 DT/XXX

Πληροί τις ακόλουθες προδιαγραφές:

ΑΣΦΑΛΕΙΑ Διεθνής: EC 60950:1991 +A1 +A2 +A3+A4 / GB4943-1995
Ευρώπη: EN 60950:1992 +A1 +A2 +A3 + A4

EMC CISPR 22:1993 / GB9254-1988 / EN 55022:1994 Class B ¹⁾
EN 50082-1:1992
EC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8kV AD
EC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3V/m
EC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0.5 kV Signal Lines,
1 kV Power Lines

EC 555-2:1982+A1:1985 / EN60555-2:1987
EC 1000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B ²⁾ / ICES-003, Issue 2 / VCCI-2 ¹⁾
AS / NZ 3548:1992

Συμπληρωματικές πληροφορίες: Το παρόν προϊόν συμφωνεί με τις προδιαγραφές των παρακάτω Οδηγιών και φέρει το ανάλογο σήμα των ΕΚ: την οδηγία EMC 89/336/ΕΟΚ όπως αυτή τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ, και την οδηγία 73/23/ΕΟΚ περί χαμηλής τάσης.

¹⁾ Το προϊόν υποβλήθηκε σε δοκιμές με διαμόρφωση αντιπροσωπευτική για συστήματα προσωπικών υπολογιστών της Hewlett-Packard.

²⁾ Η συσκευή αυτή ακολουθεί τους κανονισμούς FCC, Part 15. Η λειτουργία της υπόκειται στους ακόλουθους δύο όρους: (1) η συσκευή να μην προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) να αποδέχεται οποιοσδήποτε παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν μη επιθυμητή λειτουργία.

Grenoble
Δεκέμβριος 1998

Jean-Marc JULIA
Quality Manager

Για πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση
προς τις προδιαγραφές MONO, επικοινωνήστε με:
Για τις Η.Π.Α.:

Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager,
3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Phone: (415) 857-1501)



Αλλαγή της μπαταρίας

Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης αν η μπαταρία δεν τοποθετηθεί σωστά. Για την ασφάλειά σας, μην επιχειρήσετε ποτέ να ξαναφορτίσετε, να αποσυνδέσετε ή να κάψετε την παλιά μπαταρία. Αντικαταστήστε την μπαταρία μόνο με μπαταρία ίδιου ή ισοδύναμου τύπου με αυτόν που συνιστά ο κατασκευαστής. Αν και η μπαταρία αυτού του υπολογιστή είναι μπαταρία λιθίου η οποία δεν περιέχει σκληρά μέταλλα, μην πετάτε τις μπαταρίες στα απορρίμματα του σπιτιού προκειμένου να προστατεύσετε το περιβάλλον. Επιστρέψετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στο κατάστημα από το οποίο τις αγοράσατε, στον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε τον υπολογιστή σας ή στη Hewlett Packard ώστε να ανακυκλωθούν ή να απορριφθούν με τρόπο που συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες που επιστρέφονται γίνονται δεκτές χωρίς χρέωση.

Ανακύκλωση του υπολογιστή σας

Η HP δείχνει μεγάλο ενδιαφέρον για την προστασία του περιβάλλοντος. Ο υπολογιστής σας HP έχει σχεδιαστεί ώστε να είναι όσο το δυνατόν φιλικότερος προς το περιβάλλον.

Μπορείτε και να επιστρέψετε τον υπολογιστή σας στην HP για ανακύκλωση όταν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί.

Η HP εφαρμόζει σε αρκετές χώρες ένα πρόγραμμα επιστροφής προϊόντων. Οι συσκευές που συλλέγονται αποστέλλονται σε μία μονάδα ανακύκλωσης της HP στην Ευρώπη ή τις Η.Π.Α. Επαναχρησιμοποιούνται όσο το δυνατόν περισσότερα εξαρτήματα. Τα υπόλοιπα ανακυκλώνονται. Ειδική μέριμνα λαμβάνεται για τις μπαταρίες και άλλες ενδεχομένως τοξικές ουσίες, οι οποίες μετατρέπονται σε μη επιβλαβείς για το περιβάλλον μέσω ειδικής χημικής επεξεργασίας.

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το πρόγραμμα επιστροφής προϊόντων της HP, απευθυνθείτε στο κατάστημα από το οποίο προμηθευτήκατε το προϊόν ή το πλησιέστερο γραφείο πωλήσεων της HP.

Γενική εγγύηση εξοπλισμού Hewlett-Packard

Γενικά

Η παρούσα δήλωση Γενικής εγγύησης υλικού HP παρέχει σε εσάς, τον πελάτη, ρητά δικαιώματα εγγύησης από την HP, τον Κατασκευαστή. Διαβάστε στην Κάρτα εγγύησης της HP που συνοδεύει το προϊόν που αγοράσατε για να δείτε τα συγκεκριμένα δικαιώματα που σας παρέχει η εγγύηση. Επίσης, ενδέχεται να έχετε και άλλα νομικά δικαιώματα που απορρέουν από το εφαρμοστέο δίκαιο της χώρας σας ή από ειδική έγγραφη συμφωνία με την HP.

ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ, ΟΙ ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ, ΕΚΤΟΣ ΕΑΝ ΑΛΛΩΣ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ, ΔΕΝ ΕΞΑΙΡΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ, ΑΛΛΑ ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΣΘΕΤΟΙ ΣΤΑ ΚΑΤΑΚΥΡΩΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΕ ΕΣΑΣ.,

ΟΙ ΝΟΜΟΙ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΣΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΒΛΕΠΟΥΝ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. ΑΝ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ ΑΥΤΟ, Ο ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ HP Ή Η ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΑΣ ΔΩΣΕΙ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.

Επισκευή ή αντικατάσταση κατά την εγγύηση

Υλικός εξοπλισμός HP

Για τη συγκεκριμένη περίοδο εγγύησης που περιγράφεται στην Κάρτα εγγύησης της HP και συνοδεύει το προϊόν, η HP εγγυάται ότι ο υλικός εξοπλισμός, τα εξαρτήματα ή τα αναλώσιμα της HP δεν θα είναι ελαττωματικά όσον αφορά τα υλικά και την κατασκευή τους. Ωστόσο, με εξαίρεση τις προαναφερθείσες περιπτώσεις, η HP δεν εγγυάται την αδιάλειπτη ή αλάνθαστη λειτουργία του υλικού εξοπλισμού, των εξαρτημάτων ή των αναλωσίμων της HP.

Αν, στη διάρκεια που καλύπτει η εγγύηση του προϊόντος, η HP δεν είναι σε θέση, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος, να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει το προϊόν ώστε να λειτουργεί όπως εγγυάται η εταιρεία, έχετε το δικαίωμα αποζημίωσης (ίσως με την τιμή αγοράς του προϊόντος), εφόσον επιστρέψετε εγκαίρως το προϊόν στον εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή της HP ή σε οποιονδήποτε άλλο υποδείξει η HP. Εκτός αν άλλως αναφέρεται ή έχει συμφωνηθεί εγγράφως με την HP, όλα τα εξαρτήματα του εξοπλισμού μαζί με ολόκληρη την κύρια μονάδα του συστήματος πρέπει να επιστραφούν για την είσπραξη χρηματικής αποζημίωσης.

Η μονάδα επεξεργαστή του συστήματος, το πληκτρολόγιο, το ποντίκι και τα αξεσουάρ της Hewlett-Packard μέσα στη μονάδα επεξεργαστή του συστήματος -- όπως οι κάρτες οθόνης, οι συσκευές μαζικής αποθήκευσης και οι ελεγκτές διασύνδεσης -- καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση.

Τα προϊόντα HP που είναι συνδεδεμένα ως εξωτερικά στη μονάδα επεξεργαστή του συστήματος -- όπως τα εξωτερικά υποσύστημα αποθήκευσης, οι οθόνες, οι εκτυπωτές και άλλα περιφερειακά -- καλύπτονται από τις αντίστοιχες εγγυήσεις για αυτά τα προϊόντα.

Το λογισμικό HP καλύπτεται από την Περιορισμένη Εγγύηση Λογισμικού HP, την οποία θα βρείτε στο αντίστοιχο εγχειρίδιο του προϊόντος που έχετε προμηθευτεί.

Η HP ΔΕΝ παρέχει υποστήριξη για το προϊόν αυτό αν χρησιμοποιείται ως διακομιστής δικτύου. Για την κάλυψη των αναγκών σας όσον αφορά υπηρεσίες διακομιστή δικτύου σας προτείνουμε τους NetServers HP.

Εκτός αν άλλως αναφέρεται, και στο βαθμό που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, τα προϊόντα υλικού εξοπλισμού ενδέχεται να περιέχουν ανακατασκευασμένα μέρη (ισοδύναμα με καινούργια ως προς την απόδοση) ή μέρη τα οποία πιθανόν να έχουν υποβληθεί σε προηγούμενη περιστασιακή χρήση. Η HP δύναται να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει τα προϊόντα υλικού εξοπλισμού (i) με προϊόντα ισοδύναμης απόδοσης με τα προϊόντα τα οποία επισκευάζονται ή αντικαθίστανται, τα οποία όμως μπορεί να έχουν προηγουμένως χρησιμοποιηθεί, ή (ii) με προϊόντα τα οποία πιθανόν να περιέχουν ανακατασκευασμένα μέρη ισοδύναμης απόδοσης με καινούργια ή εξαρτήματα που ενδέχεται να έχουν περιστασιακά χρησιμοποιηθεί.

Υλικός εξοπλισμός άλλων κατασκευαστών

Ο προεγκατεστημένος υλικός εξοπλισμός που δεν προέρχεται από την HP, καθώς και εξαρτήματα άλλων κατασκευαστών που εγκαταστάθηκαν μετά την αγορά του συγκεκριμένου προϊόντος της HP ενδέχεται να υπόκεινται σε διαφορετικούς όρους εγγύησης από αυτούς που καλύπτουν το προϊόν της HP στο οποίο είναι εγκατεστημένα.

Όλα τα προϊόντα ή τα περιφερειακά που δεν προέρχονται από την HP και είναι συνδεδεμένα ως εξωτερικά στη μονάδα επεξεργαστή του συστήματος -- όπως τα εξωτερικά υποσύστημα αποθήκευσης, οι οθόνες, οι εκτυπωτές και άλλα περιφερειακά -- καλύπτονται από τις ισχύουσες εγγυήσεις των προμηθευτών των προϊόντων αυτών.

Απόδειξη αγοράς και Περίοδος ισχύος της εγγύησης

Για να έχετε δικαίωμα παροχής υπηρεσιών επισκευής ή υποστήριξης για τον υλικό σας εξοπλισμό κατά την περίοδο της εγγύησης που καθορίζεται στην Κάρτα εγγύησης HP και συνοδεύει το προϊόν, ενδέχεται να απαιτείται απόδειξη της ημερομηνίας αρχικής αγοράς του προϊόντος προκειμένου να καθοριστεί η ημερομηνία έναρξης της περιόδου ισχύος της εγγύησης για το συγκεκριμένο προϊόν. Αν δεν είναι δυνατή η προσκόμιση αποδεικτικού αγοράς, η ημερομηνία του κατασκευαστή (που αναγράφεται στο προϊόν) λαμβάνεται ως η ημερομηνία έναρξης ισχύος της εγγύησης.

Εξαιρέσεις

Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που απορρέουν από: (α) εσφαλμένη ή ανεπαρκή συντήρηση ή ρύθμιση, (β) λογισμικό, μονάδες διασύνδεσης, μέρη ή αναλώσιμα που δεν παρέχονται από την HP, (γ) μη εξουσιοδοτημένη επισκευή, συντήρηση, τροποποίηση ή κακή χρήση, (δ) λειτουργία αντίθετη προς τις δημοσιευμένες προδιαγραφές λειτουργίας για το προϊόν, (ε) ακατάλληλη προετοιμασία ή συντήρηση του χώρου εγκατάστασης ή (στ) άλλες εξαιρέσεις που ορίζονται ρητά στην παρούσα Δήλωση εγγύησης.

Περιορισμός σιωπηρών εγγυήσεων

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΙΣΧΥΟΝ ΤΟΠΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ, ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΣΙΩΠΗΡΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ Ή ΑΛΛΕΣ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΡΗΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΟΠΩΣ ΑΥΤΗ ΚΑΘΟΡΙΖΕΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ.

Αποκλειστικές αποζημιώσεις

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΟΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΜΟΝΑΔΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥΣΤΕ. ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΑΛΛΩΣ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ, Η HP ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΔΙΑΦΥΤΟΝΤΩΝ ΚΕΡΔΩΝ) Ή ΑΛΛΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΕΓΓΕΙΡΟΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ, Ή ΕΞΑΙΤΙΑΣ ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ Ή ΑΛΛΗΣ ΑΙΤΙΑΣ.

Άδεια χρήσης λογισμικού της HP και Περιορισμένη εγγύηση προϊόντων λογισμικού

Ο υπολογιστής σας HP Vectra περιέχει προεγκατεστημένες εφαρμογές λογισμικού. Διαβάστε προσεκτικά την Άδεια χρήσης λογισμικού προτού συνεχίσετε.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗ ΔΗΛΩΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΡΟΤΟΥ ΘΕΣΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΪΟΝ. ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΤΟΝ ΟΡΟ ΟΤΙ Ο ΠΕΛΑΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΕΙ ΜΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ. Η ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΧΗ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΣΑΣ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΟΡΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ. ΑΝ ΔΕΝ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΠΡΕΠΕΙ ΕΙΤΕ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΑΠΟ ΤΟ ΣΚΛΗΡΟ ΔΙΣΚΟ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΕΤΕ ΤΙΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΕΣ ΔΙΣΚΕΤΕΣ Ή ΝΑ ΕΠΙΣΤΡΕΨΕΤΕ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ ΚΑΙ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΗ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΧΡΗΜΑΤΩΝ ΣΑΣ. ΑΝ ΠΡΟΒΕΙΤΕ ΣΕ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΑΠΟΔΕΧΕΣΤΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ.

Άδεια χρήσης λογισμικού της HP

ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΑΛΛΩΣ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ, Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΤΗΣ HP ΔΙΕΠΕΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΠΟΥ ΕΧΕΤΕ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΙ ΕΞΕΙΣ, Ο ΠΕΛΑΤΗΣ, ΩΣ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ HP. ΥΠΕΡΙΣΧΥΕΙ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΟΡΩΝ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΑΛΛΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΩΝ ΠΟΥ ΙΣΩΣ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ, Ή ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΑ Ή ΑΛΛΑ ΕΝΤΥΠΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

Σημείωση: Η άδεια χρήσης του Λογισμικού λειτουργικού συστήματος της Microsoft σας παραχωρείται υπό τους όρους της Άδειας τελικού χρήστη της Microsoft

(Microsoft End User License Agreement) που περιλαμβάνεται στην τεκμηρίωση της Microsoft.

Οι ακόλουθοι Όροι άδειας χρήσης διέπουν τη χρήση του λογισμικού:

ΧΡΗΣΗ. Ο Πελάτης δικαιούται να χρησιμοποιήσει το λογισμικό σε οποιονδήποτε υπολογιστή. Ο Πελάτης δεν έχει το δικαίωμα να χρησιμοποιήσει το λογισμικό σε δίκτυο ή σε περισσότερους από έναν υπολογιστές. Ο Πελάτης δεν έχει το δικαίωμα να επιφέρει μετατροπές στο λογισμικό, εκτός αν έχει εξουσιοδοτηθεί δια νόμου.

ΑΝΤΙΓΡΑΦΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ. Ο Πελάτης έχει δικαίωμα να δημιουργήσει αντίγραφα και προσαρμογές του λογισμικού (α) για αρχειοθέτηση ή (β) όταν η αντιγραφή ή η προσαρμογή αποτελεί βασική προϋπόθεση για τη χρήση του λογισμικού σε συγκεκριμένο υπολογιστή, εφόσον βέβαια τα αντίγραφα ή οι προσαρμογές δεν χρησιμοποιούνται με άλλο τρόπο.

ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ. Ο Πελάτης συμφωνεί ότι δεν κατέχει κανένα τίτλο ιδιοκτησίας του λογισμικού, εκτός από τον τίτλο κατοχής των φυσικών μέσων. Ο Πελάτης παραδέχεται και συμφωνεί ότι το λογισμικό είναι κατοχυρωμένο πνευματικό δικαίωμα και προστατεύεται από τους αντίστοιχους νόμους. Ο Πελάτης αποδέχεται και συμφωνεί ότι το λογισμικό ενδέχεται να έχει αναπτυχθεί από τρίτο ανεξάρτητο κατασκευαστή, το όνομα του οποίου αναφέρεται στις σημειώσεις περί πνευματικών δικαιωμάτων που συνοδεύουν το λογισμικό και ο οποίος έχει το δικαίωμα να καταλογίσει ευθύνες στον Πελάτη για οποιαδήποτε παραβίαση των πνευματικών δικαιωμάτων ή της παρούσας Άδειας χρήσης.

CD-ROM ΑΝΑΚΤΗΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ. Αν μαζί με τον υπολογιστή σας παραλάβατε και ένα CD-ROM ανάκτησης του προϊόντος: (i) Το CD-ROM ανάκτησης προϊόντος ή/και το βοηθητικό λογισμικό υποστήριξης μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για την αποκατάσταση του σκληρού δίσκου του υπολογιστή HP, τον οποίο συνόδευε αρχικά αυτό το CD-ROM. (ii) Η χρήση οποιουδήποτε λογισμικού συστήματος της Microsoft περιέχεται στο CD-ROM αυτό, διέπεται από τους όρους της Άδειας τελικού χρήστη της Microsoft (Microsoft End User License Agreement).

ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ. Ο Πελάτης δικαιούται να μεταβιβάσει τα δικαιώματα χρήσης του λογισμικού σε τρίτους μόνο ως μέρος μεταβίβασης όλων των δικαιωμάτων και μόνο αν ο Πελάτης έχει λάβει την πρότερη συναίνεση του τρίτου μέρους ότι θα τηρήσει τους όρους της παρούσας Άδειας χρήσης. Σε περίπτωση μεταβίβασης, ο Πελάτης συμφωνεί ότι τα δικά του/της δικαιώματα στο λογισμικό παύουν να ισχύουν και ότι είτε θα καταστρέψει τα αντίγραφα και τις προσαρμογές του/της ή θα τα παραδώσει στο τρίτο μέρος.

ΥΠΕΝΟΙΚΙΑΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΗ. Ο Πελάτης δεν δικαιούται να ενοικιάσει το λογισμικό, να υπεκμισθώσει την άδεια χρήσης του ή να διανέμει αντίγραφα ή προσαρμογές του λογισμικού στο κοινό με φυσικά μέσα ή μέσω τηλεπικοινωνίας χωρίς την πρότερη έγγραφη άδεια της Hewlett-Packard.

ΛΗΞΗ. Η Hewlett-Packard μπορεί να τερματίσει την παρούσα άδεια χρήσης λογισμικού λόγω μη τήρησης οποιουδήποτε όρου της άδειας, με την προϋπόθεση ότι η Hewlett-Packard έχει ζητήσει από τον Πελάτη την αποκατάσταση της μη τήρησης και ο Πελάτης αρνήθηκε να ακολουθήσει τις υποδείξεις της εντός τριάντα (30) ημερών από τη σχετική ειδοποίηση.

ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΕΙΣ. Ο Πελάτης συμφωνεί ότι το λογισμικό δεν περιλαμβάνει ενημερώσεις και αναβαθμίσεις που ενδέχεται να διατίθενται από τη Hewlett-Packard υπό τους όρους ιδιαίτερης συμφωνίας υποστήριξης.

ΟΡΟΣ ΕΞΑΓΩΓΗΣ. Ο Πελάτης συμφωνεί ότι δεν θα εξαγάγει ή επανεξαγάγει το λογισμικό ή οποιουδήποτε αντίγραφο ή προσαρμογή του, κατά παράβαση των Κανόνων Διοίκησης Εξαγωγής των Η.Π.Α. ή άλλους ισχύοντες κανονισμούς.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΩΝ Η.Π.Α. Η χρήση, η αναπαραγωγή ή η κοινοποίηση από την Κυβέρνηση των Η.Π.Α. υπόκειται σε περιορισμούς, όπως αυτοί καθορίζονται στο εδάφιο (c)(1)(ii) του Ορου περί δικαιωμάτων σε τεχνικά δεδομένα και λογισμικό υπολογιστών (Rights in Technical Data and Computer Software) του DFARS 252.227-7013. Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 U.S.A. Τα δικαιώματα για τις υπηρεσίες και τα υποργεία των Η.Π.Α., εκτός του Υπουργείου Άμυνας, καθορίζονται στον κανονισμό FAR 52.227-19(c)(1,2).

Περιορισμένη εγγύηση λογισμικού HP

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΤΗΣ HP ΚΑΛΥΠΤΕΙ ΤΟ ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΣΕ ΣΑΣ, ΤΟΝ ΠΕΛΑΤΗ, ΩΣ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ HP, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ, ΥΠΕΡΙΣΧΥΕΙ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΟΡΩΝ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΑΛΛΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΩΝ ΠΟΥ ΙΣΩΣ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΜΟΡΦΗ Ή ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ Ή ΑΛΛΑ ΕΝΤΥΠΙΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΤΟΥ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ.

Περιορισμένη εγγύηση λογισμικού διάρκειας 90 ημερών. Η HP εγγυάται ότι για μια περίοδο ΕΝΕΝΗΝΤΑ (90) ΗΜΕΡΩΝ από την ημερομηνία της αγοράς το λογισμικό θα εκτελεί όλες τις προβλεπόμενες λειτουργίες του, εφόσον θα έχουν εγκατασταθεί σωστά όλα τα αρχεία. Η HP δεν εγγυάται ότι η λειτουργία του λογισμικού θα είναι αδιάλειπτη ή αλάνθαστη. Σε περίπτωση που το παρόν προϊόν λογισμικού αποτύχει να εκτελέσει τις οδηγίες προγραμματισμού του κατά την περίοδο που καλύπτει η εγγύηση, η HP θα παράσχει στον Πελάτη μη ελαττωματικό λογισμικό, καθώς και σχετικές οδηγίες ή τεχνική συνδρομή για την επανεγκατάστασή του.

Λογισμικό HP

Όσον αφορά την ισχύουσα Εγγύηση που ορίζεται στην Κάρτα εγγύησης της HP, η οποία συνοδεύει τον υπολογιστή σας, η HP εγγυάται ότι το προεγκατεστημένο λογισμικό της δεν έχει ελαττώματα στο υλικό και την εργασία, τα οποία θα μπορούσαν να έχουν ως αποτέλεσμα αποτυχία στην εκτέλεση του λογισμικού, εφόσον βέβαια ο υπολογιστής και το λογισμικό της HP χρησιμοποιούνται με τον ενδεικνυόμενο τρόπο. Εκτός αν άλλως προβλέπεται ρητά παραπάνω, η HP δεν εγγυάται την αδιάλειπτη ή αλάνθαστη λειτουργία τυχόν εγκατεστημένου λογισμικού της.

Αν η HP λάβει ειδοποίηση για ελάττωμα σε προϊόν λογισμικού της κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης του προϊόντος, κατά την κρίση της και σύμφωνα με την καθορισμένη εγγύηση η HP θα:

1. βοηθήσει στην επανεγκατάσταση μη ελαττωματικού λογισμικού H

2. προμηθεύσει στον τελικό χρήστη-πελάτη της μη ελαττωματικό λογισμικό καθώς και γραπτές οδηγίες επανεγκατάστασής του.

Η επαναφόρτωση του παρεχόμενου προεγκατεστημένου λογισμικού της HP ή άλλου κατασκευαστή από την HP ή από οποιοδήποτε εκπρόσωπό της δεν καλύπτεται από την εγγύηση της HP.

Σε περίπτωση που η HP αδυνατεί να αντικαταστήσει το λογισμικό σε εύλογο χρονικό διάστημα, προσφέρεται στον Πελάτη ως εναλλακτική αποζημίωση η επιστροφή του ποσού αντικαταβολής με την επιστροφή στην εταιρεία του προϊόντος και όλων των αντιγράφων του. Εκτός αν άλλως αναφέρεται ή συμφωνείται εγγράφως με την HP, το παρεχόμενο ή προεγκατεστημένο λογισμικό δεν μπορεί να επιστραφεί για επιστροφή των χρημάτων ξεχωριστά από την επιστροφή ολόκληρου του προεγκατεστημένου συστήματος.

Λογισμικό τρίτων κατασκευαστών

Το σύνολο των προγραμμάτων προεγκατεστημένου και παρεχόμενου λογισμικού που δεν προέρχεται από την HP καλύπτεται από την εγγύηση του εκάστοτε προμηθευτή του και όχι από εγγύηση της HP.

Αφαιρούμενα μέσα αποθήκευσης (εφόσον παρέχονται). Η HP καλύπτει με εγγύηση τα αφαιρούμενα μέσα αποθήκευσης του υπολογιστή, εφόσον παρέχονται, επί των οποίων αναγράφεται η απουσία ελαττωμάτων ως προς το υλικό κατασκευής και την εργασία για το παρόν προϊόν υπό κανονικές συνθήκες χρήσης για μια περίοδο ΕΝΕΝΗΝΤΑ (90) ΗΜΕΡΩΝ από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Σε περίπτωση που κάποιο από τα αφαιρούμενα μέσα παρουσιάζει βλάβη κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης, ο Πελάτης δικαιούται την επιστροφή του μέσου στην HP για αντικατάσταση. Σε περίπτωση που η HP αδυνατεί να αντικαταστήσει αυτό το μέσο αποθήκευσης σε εύλογο χρονικό διάστημα, ο Πελάτης δικαιούται ως εναλλακτική αποζημίωση την επιστροφή του ποσού αντικαταβολής, με την προϋπόθεση να επιστρέψει το προϊόν και να καταστρέψει όλα τα μη αφαιρούμενα αντίγραφα του λογισμικού.

Ειδοποίηση για αξιώσεις που απορρέουν από την εγγύηση. Ο Πελάτης οφείλει να ειδοποιήσει την HP εγγράφως για οποιοδήποτε αξιώσεις που απορρέουν από την εγγύηση όχι αργότερα από τριάντα (30) ημέρες μετά τη λήξη της περιόδου ισχύος της εγγύησης.

Περιορισμός εγγύησης. Η HP δεν παρέχει ουδεμία άλλη ρητή εγγύηση, γραπτή ή προφορική σε σχέση με το προϊόν. Οποιαδήποτε σιωπηρή εγγύηση εμπορευσιμότητας ή καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό περιορίζεται στη διάρκεια των 90 ημερών ισχύος της παρούσας γραπτής εγγύησης. Σε ορισμένες πολιτείες ή περιοχές των Η.Π.Α. δεν επιτρέπονται περιορισμοί ως προς τη διάρκεια ισχύος μιας σιωπηρής εγγύησης, οπότε ο προαναφερθείς περιορισμός ή εξαίρεση μπορεί να δεν ισχύει για εσάς. Η παρούσα εγγύηση σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα, αλλά μπορεί να ισχύουν και άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από χώρα σε χώρα, ανάλογα με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία.

Περιορισμός ευθύνης και Αποζημιώσεις. ΟΙ ΠΡΟΑΝΑΦΕΡΘΕΙΣΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΤΙΣ ΜΟΝΑΔΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΕΛΑΤΗ. Η HP ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΕΣ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΩΝ ΚΕΡΔΩΝ) ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΑΝ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΥΜΒΑΣΗ, ΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ Ή ΑΛΛΕΣ ΝΟΜΙΚΕΣ ΘΕΩΡΙΕΣ. Σε ορισμένες πολιτείες ή περιοχές των Η.Π.Α. δεν επιτρέπεται ο αποκλεισμός ή ο περιορισμός των συμπτωματικών ή των παρεπόμενων ζημιών, οπότε ο προαναφερθείς περιορισμός ή εξαίρεση δεν ισχύει για εσάς.

Εξυπηρέτηση στο πλαίσιο της εγγύησης Μπορείτε να εξυπηρετηθείτε στο πλαίσιο των όρων της εγγύησης από το πλησιέστερο σημείο πωλήσεων της HP ή άλλο κατάσταση από τα αναφερόμενα στο εγχειρίδιο χρήσης ή το εγχειρίδιο τεχνικής κάλυψης.

ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ: ΟΙ ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ, ΕΚΤΟΣ ΕΑΝ ΑΛΛΩΣ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ, ΔΕΝ ΕΞΑΙΡΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ, ΑΛΛΑ ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΣΘΕΤΟΙ ΣΤΑ ΚΑΤΑΚΥΡΩΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΕ ΕΣΑΣ.

(Αναθ. 16/03/98)

Εγγύηση της Hewlett-Packard για το 2000

Σύμφωνα με όλους τους όρους και τους περιορισμούς της Δήλωσης περιορισμένης εγγύησης της HP που συνοδεύει το προϊόν της HP το οποίο αγοράσατε, η HP εγγυάται ότι το εν λόγω προϊόν θα έχει τη δυνατότητα να επεξεργάζεται με ακρίβεια ημερομηνίες (συμπεριλαμβανομένων, και όχι μόνο, του υπολογισμού, της σύγκρισης και της ακολουθίας) από, εντός και μεταξύ του εικοστού πρώτου αιώνα, καθώς και των ετών 1999 και 2000, συμπεριλαμβανομένων των υπολογισμών για δίσεκτα έτη, εάν χρησιμοποιείται σύμφωνα με την τεκμηρίωση του προϊόντος στο τεχνικό εγχειρίδιο της HP (συμπεριλαμβανομένων των οδηγιών για την εγκατάσταση διορθώσεων ή αναβαθμίσεων), υπό την προϋπόθεση ότι όλα τα άλλα προϊόντα (π.χ. ο υλικός εξοπλισμός, το λογισμικό, το σταθερό τμήμα λογισμικού) που χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με το συγκεκριμένο προϊόν της HP ανταλλάσσουν με αυτό δεδομένα ημερομηνιών με το σωστό τρόπο. Η διάρκεια της εγγύησης για το 2000 εκτείνεται χρονικά μέχρι την 31 Ιανουαρίου, 2001.

(Αναθ. 21/12/98)

Φυσικά χαρακτηριστικά

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο φύλλο δεδομένων PC στη βιβλιοθήκη της HP στο web www.hp.com/desktop.

Χαρακτηριστικό	Περιγραφή
Βάρος (χωρίς την οθόνη και το πληκτρολόγιο)	8,7 kg
Διαστάσεις	Πλάτος: 41,8 cm Ύψος: 14,0 cm Βάθος: 37,5 cm
Απαιτούμενη επιφάνεια	0,157 m ²
Θερμοκρασία χώρου αποθήκευσης	−40 °C έως 70°C
Υγρασία χώρου αποθήκευσης	8% έως 85% (σχετική), μη υγροποιήσιμη στους 40°C
Θερμοκρασία κατά τη λειτουργία	5 °C έως 35 °C
Υγρασία κατά τη λειτουργία	15% έως 80% (σχετική)
Παροχή ρεύματος	Τάση εισόδου: 100 – 127 V, 200 – 240V ac (διακόπτης επιλογής τάσης) Συχνότητα εισόδου: 50/60 Hz Μέγιστη ισχύς εξόδου: 90W συνεχής

Κατανάλωση ρεύματος

Κατανάλωση ρεύματος (Windows NT 4.0, Windows 95 και Windows 98)	115V / 60Hz και 230V / 50Hz
Λειτουργία με είσοδο/έξοδο	< 57 W
Λειτουργία χωρίς είσοδο/έξοδο	< 36 W
Κατάσταση αναμονής (Windows 95/98 μόνο)	< 23 W
Κλειστός	<3 W

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν έχετε κλείσει τον υπολογιστή χρησιμοποιώντας το διακόπτη λειτουργίας στον μπροστινό πίνακα, η κατανάλωση ρεύματος πέφτει κάτω από τα 5 Watt, χωρίς όμως να μηδενίζεται. Η ειδική μέθοδος on/off που χρησιμοποιείται από αυτό τον υπολογιστή παρατείνει σημαντικά τη διάρκεια ζωής του τροφοδοτικού. Για να επιτευχθεί μηδενική κατανάλωση ρεύματος όταν ο υπολογιστής είναι κλειστός, πρέπει είτε να αποσυνδέσετε το καλώδιο του υπολογιστή από την πρίζα ή να χρησιμοποιήσετε μια μονάδα τροφοδοσίας που να διαθέτει διακόπτη.

Εκπομπή ακουστικού θορύβου

Εκπομπή ακουστικού θορύβου (Μέτρηση σύμφωνα με το ISO 7779)	Ένταση ήχου	Πίεση ήχου
Σε λειτουργία (τυπική)	LwA < 39 dB	LpA < 35 dB
Σε λειτουργία με πρόσβαση στο σκληρό δίσκο (τυπική)	LwA < 40 dB	LpA <36 dB
Σε λειτουργία με πρόσβαση στη δισκέτα (τυπική)	LwA < 44 dB	LpA <41 dB

Συνοπτικός χάρτης-οδηγός του εγχειριδίου χρήσης

Αν θέλετε ...

